



China Yurun Food Group Limited

中國雨潤食品集團有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

股份代號：1068



奮搏拓未來

2013年報





食之道是道
食之道是道
食之道是道
食之道是道
食之道是道
食之道是道
食之道是道
食之道是道
食之道是道
食之道是道



目錄

2	公司資料
4	主席報告書
8	管理層之論述及分析
15	董事簡歷
16	董事會報告書
27	企業管治報告書
37	獨立核數師報告
39	綜合資產負債表
41	資產負債表
42	綜合利潤表
43	綜合全面收益表
44	綜合權益變動表
45	綜合現金流量表
47	綜合財務報表附註
106	主要附屬公司名單
108	五年概要



公司資料

董事會

執行董事

俞章禮 (主席)
李世保 (首席執行官)
馮寬德
葛玉琪

非執行董事

王開田
李程驊

獨立非執行董事

高輝
喬均
陳建國

審核委員會

高輝 (主席)
喬均
陳建國

薪酬委員會

喬均 (主席)
高輝
俞章禮

提名委員會

陳建國 (主席)
高輝
俞章禮

公司秘書

李詠思 *HKICPA, FCCA*

授權代表

俞章禮
李詠思

核數師

畢馬威會計師事務所

主要往來銀行

中國銀行股份有限公司
中國農業銀行股份有限公司
交通銀行股份有限公司
中國工商銀行股份有限公司
招商銀行股份有限公司
中信銀行股份有限公司
星展銀行香港分行

註冊辦事處

Clarendon House
2 Church Street
Hamilton HM 11
Bermuda

總辦事處

中華人民共和國
南京市
建邺區
雨潤路10號

香港主要營業地點

香港
金鐘道89號
力寶中心2座
40樓4006室

股份過戶登記總處

MUFG Fund Services (Bermuda) Limited
26 Burnaby Street
Hamilton HM 11
Bermuda

股份過戶登記處香港分處

卓佳證券登記有限公司
香港
皇后大道東183號
合和中心22樓

法律顧問

香港法律

諾頓羅氏富布萊特香港
姚黎李律師行

百慕達法律

康德明律師事務所

股份代號

1068

網址

www.yurun.com.hk

主席報告書

奮搏拓未來

尊敬的各位股東：

本人代表中國雨潤食品集團有限公司(「雨潤食品」或「本公司」，與其附屬公司合稱「本集團」)董事會(「董事會」)欣然向各位股東呈報本集團截至二零一三年十二月三十一日止(「回顧年度」)的全年業績。

業務回顧

回顧年度內，中國經濟在勞工成本走高及宏觀調控增強的影響下，呈現平穩的基本態勢。二零一三年，國內餐飲消費水平稍有減退，家庭肉類消費需求平穩，整體豬肉消費市場增速放緩。同時，生產及勞工成本不斷上升，生豬價格在二零一三年持續波動，生豬屠宰及肉製品加工行業壓力愈加提高。中央政府多次啟動凍肉收儲措施，藉以減緩豬肉價格震盪，提振生豬市場。

二零一三年，中央政府加快整頓肉製品行業步伐，加強行業監管、確保食品安全成為政策制訂的主要方向。最高人民法院頒佈司法新解釋，將私設生豬屠宰廠、非法從事生豬屠宰活動認定為非法行為，從源頭保障食品安全。回顧年度內，商務部繼續推進肉菜流通追溯體系建設，完善食品流通環節標準化管理。中央政府亦發佈加強農產品質量安全監管工作通知，重點強化農產品管理責任，將生豬屠宰行業監督管理職責由商務部劃入農業部，進一步釐清管理職責，完善監管體系，並定期開展專項治理活動，為肉製品行業規模化、標準化和持續性發展奠定基礎，有利於業內龍頭企業發揮品牌、產能及全國性佈局等優勢，迎合行業整合的發展趨勢。

主席報告書

本集團為中國具領導性的肉製品供應商之一。自創立以來，本集團一直堅守「食品工業是道德工業」的核心理念，不斷提高及恪守國際食品安全標準，打造值得國人信賴的食品。本集團建立了完善的原輔料衛生檢查體系、產品質量管理體系、出廠質量控制體系、物流冷鏈管理體系及產品召回體系，搭建起「一條龍」式的產品安全防線。回顧年度內，本集團繼續深化銷售渠道建設，提升「雨潤餐飲渠道專營商」品牌形象，以實現肉製品質量及集團盈利的同步增長。

二零一三年，本集團步入業務恢復階段。面對宏觀經濟形勢複雜多變，行業發展處於整合轉型期，經營成本持續上漲等壓力，二零一三年本集團實現收入港幣214.40億元，本公司股權持有人應佔利潤從二零一二年的港幣6.05億元虧損扭轉至約港幣4,400萬元盈利。

雖然挑戰重重，雨潤食品全體員工以不懈努力迎難而上、砥礪前行，通過升級產品結構、優化市場佈局、嚴控成本費用，以及推動積極有效的市場推廣策略和優於行業的食品質量監控體系，繼續鞏固現有業務基礎，發揮品牌化優勢，奠定本集團長期穩健發展的雄厚根基。

與此同時，本集團繼續牢牢把握行業整合所帶來的難得機遇，完善供應鏈體系和通道，全面提升食品安全管理水平。同時，本集團率先推行食品安全全程可追溯體系建設，實現產品全過程「可追溯」，完善產品質量保障體系。回顧年度內，集團繼續深化企業品牌形象，雨潤食品於第三屆中國食品健康七星獎頒獎典禮蟬聯「年度食品製造企業」榮譽，成為唯一獲得「七星獎」的肉食品企業，彰顯企業負責任形象。

展望

二零一四年，全球經濟形勢尚未明顯好轉，預計中國經濟在宏觀調控的影響下將基本保持平穩運行。二零一三年消費市場已呈平穩的走勢，在肉製品市場逐步擴大、城鎮化帶來人均收入水平逐步提升以及中央政府提高對食品安全的重視等因素帶動下，預計中國豬肉消費能力將因為市場對中高端品牌肉製品的需求增加而有所提升，這將有利於生產中高端品牌肉製品的龍頭企業，以及進一步優化營商環境。

董事會及管理層會盡最大的努力，逐步恢復業務增長。相信憑藉雨潤食品多年來在佈局、生產、管理、網絡等多方面累積的優勢，以及行業整合等有利政策的支持，企業影響力及規模效益將愈加突顯，為集團前期投入之產能建設及市場佈局帶來合理回報。

致謝

本人藉此機會謹代表董事會衷心感謝各股東、客戶和商業夥伴一直以來對本集團的支持和信任，同時也感謝本集團的管理團隊及全體員工，憑借他們豐富的行業經驗和不懈努力，在充滿挑戰的市場環境中，為本集團的發展不斷作出貢獻，使雨潤食品得以繼續保持中國領先的肉食品品牌企業的地位。

主席
俞章禮

香港，二零一四年三月二十一日



德者本也 財者末也 外本而末 本末倒置 德者本也 財者末也 外本而末 本末倒置



食品之美是(范德)工业

You Trust Because We Care

管理層之論述及分析



行業回顧

截至二零一三年十二月三十一日止年度(「回顧年度」)內，中國經濟呈現平穩的基本態勢。根據國家統計局公佈的數據顯示，回顧年度內中國國內生產總值為人民幣568,845億元，按可比價格計算，同比增長7.7%，經濟增速與上年基本持平。回顧年度內，生產及勞工成本持續上升，同時生豬價格波動未見明顯改善，餐飲業消費水平較以往亦稍見回落，中國生豬屠宰及肉製品加工行業面對沉重的壓力。

回顧年度內，豬肉價格波動明顯，惟全年平均價格與二零一二年基本持平。具體而言，豬肉在一至二月步入傳統消費旺季，價格達至全年高點。春節過後，豬肉價格連續下跌，五月時跌至全年最低位，影響養殖戶積極性，同期補欄生豬數量明顯減少。中央政府於回顧年度內啟動凍

肉收儲計劃，令豬肉價格自六月起逐步止跌回升。進入夏季後，主要生豬產區受高溫天氣影響，產量下降，前期減低之存欄量造成市場總體貨源偏緊，帶動豬肉價格輕微回升。十至十二月份豬肉價格呈現小幅波動，但整體情況保持穩定。

回顧年度內，中國城鎮化進程加快，持續帶動餐飲消費水平，整體豬肉消費雖呈季節性波動，但仍保持穩步增長的良好趨勢。同時，中國政府持續加強食品質量及安全監控，行業內繼續淘汰落後產能。二零一三年二月，中央政府農業部辦公廳頒發《農業部辦公廳關於進一步強化屠宰環節動物衛生監督工作的通知》，進一步強化屠宰環節動物衛生監督工作，切實保障動物產品質量安全。二零一三年四月，國務院發佈《國務院辦公廳關於印發

管理層之論述及分析



2013年食品安全重點工作安排的《通知》和《國務院關於地方改革完善食品藥品監督管理體制的指導意見》，著力提高食品產業整體素質，創造公平法治誠信市場環境，全面提升食品安全水平。二零一三年十二月中旬，生豬屠宰監督管理職責由商務部劃入農業部，進一步釐清管理職責，完善監管體系。董事會相信，行業整合及食品生產標準提高將持續利好業內龍頭企業發揮品牌、產能及全國性佈局等優勢，亦將促進行業積極穩健發展。

業務回顧

二零一三年，由於國內經濟增速平緩，肉類食品終端消費未見明顯好轉，加上市場競爭日益激烈，本集團於過去數年快速擴張，經營成本持續上升的影響令業務發展經歷重大的考驗。面對嚴峻的營商條件，雨潤食品採取了眾多積極且審慎的措施，強化集團品牌建設，優化消費者溝通渠道，嚴格防範食品安全風險，並致力於開拓集團餐飲連鎖和專賣渠道、開發新產品和堅持產品多元化發展以及採取謹慎投資策略以平衡行業整合與企業的穩健發展。

管理層之論述及分析

產品質量和研發

確保最佳產品素質以滿足市場對優質肉製品的需求，一直以來都是雨潤食品不變的堅持。回顧年度內，在本集團管理團隊的領導下，雨潤食品始終秉承「食品工業是道德工業」的經營理念，對質量監控採取嚴謹的態度。雨潤食品於第三屆中國食品健康七星獎頒獎典禮蟬聯「年度食品製造企業」榮譽，成為唯一獲得「七星獎」的肉食品企業。繼「雨潤」品牌之後，集團旗下的「哈肉聯」品牌近期被國家工商行政管理總局認定為中國馳名商標，優質肉製品品牌深入民心，獲得了社會各界一致的好評和認可。本集團將繼續集中研發深受消費者喜愛的新產品，進一步提升市場競爭力，鞏固市場份額。

銷售及分銷

冷鮮肉和低溫肉製品作為本集團附加值較高的產品，在回顧年度內依然是推動其整體業務發展的重要力量。二零一三年，本集團冷鮮肉銷售額為港幣165.28億元(二零一二年：港幣210.07億元)，較去年減少21.3%，佔抵銷內部銷售前本集團總營業額約75%(二零一二年：76%)，佔上游屠宰業務營業額約86%(二零一二年：85%)；低溫肉製品的營業額為港幣26.33億元(二零一二年：港幣23.95億元)，較去年同期增加9.9%，佔抵銷內部銷售前本集團總營業額約12%(二零一二年：9%)，佔下游深加工肉製品業務營業額約89%(二零一二年：89%)。

環境保護和表現

作為一家有責任的企業，本集團致力環境保護，盡最大努力減低生產及業務活動對環境造成的影響。於回顧年度，本集團施行措施減少生產過程中的廢物排放。在未來，本集團目標在改善相關措施以減低廢物的產生，並參與有關環境保護及可持續性的計劃，作為本集團的長期環境保護政策。

生產設施及生產能力

為充份把握行業整合的大趨勢，於生豬產能充沛的區域作前瞻性部署和滿足市場對優質肉製品的需求，本集團在嚴格遵守控制投資成本的原則下，因應市場的變化而適當地對擴張速度進行了調整，更加穩步、有序地延續近年的發展計劃。

上游屠宰方面，在管理層致力調整擴張速度的環境下，二零一三年僅有一家新工廠投產，扣除已出售之附屬公司及淘汰落後的產能，截至二零一三年年底，本集團上游屠宰年產能調整至5,545萬頭，比二零一二年年底的5,665萬頭產能下跌120萬頭。

截至二零一三年年底，本集團在下游深加工肉製品業務的年產能約為31.2萬噸，比二零一二年年底增加約5,000噸。

財務回顧

回顧年度內，本集團全年錄得營業額港幣214.40億元，較去年的港幣267.82億元減少19.9%，股東應佔利潤達到約港幣4,400萬元(二零一二年：股東應佔虧損港幣6.05億元)，較去年增加超過100%。每股攤薄後盈利為港幣0.024元(二零一二年：每股攤薄後虧損港幣0.332元)。

營業收入

冷鮮肉及冷凍肉

回顧年度內，上游業務的整體銷售收入(抵銷內部銷售前)比去年減少22.7%至港幣191.64億元(二零一二年：港幣247.87億元)，主要由於管理層致力於集團渠道結構和產品結構的調整，在過程中對部份低效益的銷售進行了控制，因此屠宰量同比減少約29%。其中，冷鮮肉佔上游業務總營業額約86%(二零一二年：85%)，銷售額為港幣165.28億元(二零一二年：港幣210.07億元)，較去年減少21.3%。冷凍肉佔上游業務總營業額約14%(二零一二年：15%)，銷售額為港幣26.36億元(二零一二年：港幣37.80億元)，較二零一二年減少30.3%。

管理層之論述及分析

深加工肉製品

回顧年度內，本集團深加工肉製品銷售額(抵銷內部銷售前)為港幣29.49億元(二零一二年：港幣26.88億元)，較二零一二年大幅增加9.7%。

其中，低溫肉製品在回顧年度內的營業額為港幣26.33億元，較去年的港幣23.95億元增加9.9%，佔深加工業務收入約89%(二零一二年：89%)，繼續成為深加工業務的主要收入來源。高溫肉製品的營業額為港幣3.16億元(二零一二年：港幣2.93億元)，較二零一二年增加7.9%，佔深加工業務收入約11%(二零一二年：11%)。

毛利及毛利率

本集團總體毛利從二零一二年的港幣3.98億元大幅增加92.5%至二零一三年的港幣7.66億元；整體毛利率則較去年的1.5%上升2.1個百分點至3.6%。於二零一三年，本集團業務逐步恢復、議價能力提高、同時積極減低生產成本令毛利率上升。

在上游業務方面，冷鮮肉和冷凍肉的毛利率分別為2.9%和-9.9%(二零一二年：分別為1.7%及-11.2%)。上游整體毛利率為1.1%，比去年的-0.3%上升1.4個百分點。

在下游深加工肉製品方面，低溫肉製品毛利率為19.0%，較去年的16.8%上升2.2個百分點；高溫肉製品毛利率為15.4%，比去年13.1%上升2.3個百分點。下游整體毛利率為18.7%，較去年的16.4%上升2.3個百分點。

其他淨收入

其他淨收入主要為政府補貼、出售附屬公司的收益及冷庫租金收入。本集團於回顧年度內的其他淨收入為港幣12.04億元，較去年的港幣9.44億元增加港幣2.60億元。其他淨收入的增加，主要由於回顧年度內出售兩家屠宰業務的附屬公司，錄得收益為港幣4.44億元，而二零一二年並無此項收益。

經營費用

經營費用包括分銷開支和行政及其他經營開支。回顧年度內本集團的經營費用為港幣17.07億元，較去年的港幣17.64億元減少3.25%，減少的主要因為管理層嚴格控制費用，廣告及促銷開支因此明顯減少。經營費用佔本集團營業額8.0%，較去年的6.6%上升1.4個百分點，主要是集團營業額下降使比例提高。

經營業務利潤

本集團二零一三年經營業務利潤為港幣2.62億元，比二零一二年的經營業務虧損港幣4.22億元大幅增加港幣6.84億元。

財務開支費用

本集團二零一三年的財務開支淨額為港幣1.54億元，比二零一二年的港幣1.45億元輕微增加約港幣900萬元。財務開支淨額比去年上升主要由於回顧年度內銀行及其他貸款的增加，導致借款利息支出增加，面對財務開支增加的壓力，集團通過發行利率較低的中期票據，優化集團的債務結構及減低財務開支增加的幅度。

所得稅

回顧年度內的所得稅開支為港幣6,400萬元，較去年的港幣4,200萬元增加54.2%。上升的主要原因是由於回顧年度內出售兩家屠宰業務公司之收益需要繳交企業所得稅。

本公司股權持有人應佔利潤

綜合以上因素，本公司股權持有人應佔利潤約為港幣4,400萬元，較二零一二年的應佔虧損港幣6.05億元大幅增加港幣6.49億元。

管理層之論述及分析

財務資源

本公司之全資附屬公司南京雨潤食品有限公司於回顧年度內於中國境內發行本金額為人民幣10億元的第二期中期票據，第二期中期票據與於去年發行的第一期中期票據同樣為無抵押及三年年期，而第二期的固定年利率為5.27%，此利率比第一期的5.49%更低及比目前集團的大部份銀行貸款較為優惠。集團通過以較低的利率發行此中期票據以優化集團的債務結構，中期票據的所得款項已用作償還利率較高的短期貸款及補充營運資金。截至二零一三年十二月三十一日，本集團的現金結餘加上定期存款及質押存款合共港幣24.90億元及約95%以港幣及人民幣計價，較二零一二年十二月三十一日的港幣28.37億元減少港幣3.47億元，主要用於經營活動及在建工程費用。

於二零一三年十二月三十一日，本集團未償還之銀行貸款(包括中期票據)為港幣83.15億元，較二零一二年十二月三十一日的港幣70.99億元增加港幣12.15億元，其中港幣34.15億元(二零一二年：港幣36.18億元)之銀行貸款於一年內到期及所有的貸款均以人民幣計價，一年內到期的銀行貸款可於到期時重新借貸。於二零一三年十二月三十一日，本集團的定息債務比率提高至62.2%(二零一二年：53.9%)。本集團在回顧年度內動用資金作日常營運之用及生產設施投資，但仍保持穩健的財務管理，本集團擁有充足的流動資金，加上足夠的未動用銀行授信額度，能夠滿足日常的運作及其他資金的需求。

本集團在嚴格控制投資成本原則下，在回顧年度內，資本開支較去年的港幣24.20億元大幅減少27.6%至港幣17.52億元。

資產及負債

本集團於二零一三年十二月三十一日的總資產和總負債分別為港幣269.42億元(二零一二年：港幣256.48億元)和港幣109.31億元(二零一二年：港幣101.01億元)，比二零一二年十二月三十一日分別增加了港幣12.94億元和港幣8.29億元。

於二零一三年十二月三十一日，本集團的物業、廠房及設備為港幣159.26億元(二零一二年：港幣145.18億元)，較二零一二年十二月三十一日增加港幣14.08億元。

於二零一三年十二月三十一日的預付租賃款項為港幣39.69億元(二零一二年：港幣38.42億元)，此乃本集團之土地使用權成本，按相關使用年期內以直線法攤銷。

本集團之非流動預付款項為購入土地使用權及物業、廠房及設備的預付款項，於二零一三年十二月三十一日為港幣4.25億元(二零一二年：港幣4.01億元)。該資產並未開始計提折舊或攤銷。

於二零一三年十二月三十一日，本公司股權持有人應佔權益總額為港幣159.50億元，較二零一二年十二月三十一日的港幣154.89億元增加了港幣4.61億元。

本集團於二零一三年十二月三十一日的總債務／總資本比率(以包括銀行貸款、中期票據和融資租賃負債的總債務，除以總債務及權益總額計算)為34.8%，比二零一二年十二月三十一日的32.0%增加2.8個百分點。於二零一三年十二月三十一日，在扣除銀行現金、定期存款及為銀行貸款所抵押的存款後的淨債務／總資本比率為24.6%(二零一二年：19.5%)，仍處於合理的水平。

資產抵押

於二零一三年十二月三十一日，本集團若干面值為港幣10.19億元的物業及在建工程及面值為港幣5.39億元的預付租賃款項(二零一二年：分別為港幣4.18億元及港幣4.90億元)被用以抵押合共港幣21.10億元之若干銀行貸款(二零一二年：港幣21.62億元)。

管理層之論述及分析

於二零一三年十二月三十一日，本集團的若干有抵押銀行貸款合共港幣585萬元(二零一二年：港幣567萬元)，由以人民幣計價的質押銀行存款港幣641萬元抵押(二零一二年：港幣604萬元)。

所持重大投資、附屬公司及相聯公司的重大收購及出售，以及未來重大投資或購入資本資產的計劃

考慮到集團的運營及現金流情況，董事會對二零一四年的資本開支更為審慎，現時預計計劃初步批准為約人民幣8億元，主要用於已經動工之在建工程。於本報告日，有關預算及計劃仍未定案，本集團於現階段仍未認定任何指定目標或機會。除本報告所披露者外，回顧年度內本集團既無持有其他重大投資或有關附屬公司或相聯公司的重大收購及出售。於本報告日，本集團亦無任何重大投資或購入資本資產的計劃。

或有負債

於二零一三年十二月三十一日，本集團概無任何重大或有負債。

匯價波動風險及相關對沖

除購買某些設備和材料及支付若干專業費使用美元、歐元或港幣外，本集團的業務主要以人民幣進行結算。人民幣為於中國運營的附屬公司的功能貨幣，並不可自由兌換為外幣。本集團會考慮包括(但不限於)有關外幣的匯率走勢及本集團的現金流的需要去監察其狀況，以確保其面對的風險保持在可接受水平。

人力資源

為了減省費用，本集團於回顧年度內實行了精簡人手的措施，於二零一三年十二月三十一日，本集團在國內和香港合共聘用員工約2.3萬名(二零一二年：2.6萬名)，比二零一二年十二月三十一日減少約3,000名員工。回顧年度內的員工成本總額為港幣8.57億元，佔營業額4.0%(二零一二年：港幣9.69億元，佔營業額3.6%)。

本集團提供具競爭力的薪酬和其他僱員福利包括退休金供款計劃等社會保險計劃，並設有按表現計算的獎勵花紅以及員工期權計劃，鼓勵僱員進行創新及改進，這做法與行業慣例相若。本集團給予僱員的薪酬一般按照市況、個人表現及貢獻而釐定。此外，本集團亦投入資源為管理人員和其他僱員提供持續教育及培訓，旨在不斷改善僱員的技術及知識水平。

展望

二零一四年，對雨潤食品預期是充滿挑戰的一年，管理層以及本集團全體員工會繼續奮搏，盡最大的努力，逐步恢復業務增長。管理層定當繼續努力以求集團業務可穩步恢復，屠宰量平穩增長，毛利率得以繼續改善，本集團會繼續嚴格控制經營費用，審慎計劃資本開支，使二零一四年的業績有進一步之改善，為雨潤食品開拓更穩健的未來。

前瞻聲明

本報告載有若干涉及本集團財務狀況及業務的前瞻聲明及資料，他們均以本集團現有的資料及其管理層所作假設為基礎。該等前瞻聲明關於未來事件，且涉及風險及不明朗因素，而此等風險及不明朗因素可能令本集團的實際業績或表現與該等聲明所表達之情況有重大不同。務請股東切勿過份依賴任何前瞻資料。

董事簡歷

執行董事

俞章禮先生，46歲，自二零一零年一月起擔任本公司執行董事，於二零一二年七月七日獲委任為本公司主席，並於本公司多間附屬公司擔任董事職位。彼在二零一二年三月至七月期間擔任本公司首席執行官。俞先生於一九九六年三月加盟本集團，負責本集團的上游冷鮮肉及冷凍肉製品部門業務，於本行業具有十八年經驗。彼畢業於河南大學工商管理學院經濟管理專業。

李世保先生，38歲，一九九九年八月加入本集團，自二零一二年七月七日獲委任為本公司首席執行官。彼持有南京化工大學(現稱為南京工業大學)經濟學學士學位及南京大學法學學士學位。李先生於肉製品行業具有十五年經驗。李先生於二零一三年三月二十三日獲委任為本公司的執行董事。

馮寬德先生，58歲，自二零零五年四月起擔任本公司執行董事兼副總裁，並於本公司多間附屬公司擔任董事職位。彼主要負責管理本集團於中國東北的業務。馮先生於本行業具有二十年經驗。

葛玉琪先生，58歲，自二零零五年四月起擔任本公司執行董事兼副總裁，並於本公司多間附屬公司擔任董事職位。葛先生於一九九七年六月加入本集團並負責發展部，現主要負責本集團投資及發展規劃。葛先生於本行業具有三十三年經驗。

非執行董事

王開田先生，56歲，自二零一零年一月起擔任本公司非執行董事。彼為南京財經大學副校長及會計學院教授，現時主要從事會計財務管理的教研工作。王先生擁有安徽財經大學會計學學士學位及廈門大學會計學博士學位。彼現任南京紡織品進出口股份有限公司(一家於上海證券交易所上市的公司)的獨立董事。

李程驊先生，49歲，自二零一零年一月起擔任本公司非執行董事。李先生為南京市社會科學院副院長兼研究員、企業管理專業教授及研究生導師。彼亦於南京大學取得法學博士學位。

獨立非執行董事

高輝先生，45歲，自二零零五年四月起擔任本公司獨立非執行董事。彼為中國註冊會計師及中國註冊稅務顧問。彼為江蘇金陵會計師事務所有限公司的董事長兼總經理，以及江蘇金陵工程管理諮詢有限公司總經理。高先生畢業於江蘇廣播電視大學，主修財務及會計。

喬均先生，51歲，自二零一零年一月起擔任本公司獨立非執行董事。彼為南京財經大學營銷與物流管理學院院長兼教授。喬先生取得上海交通大學經濟學學士學位及哲學碩士學位，以及南京師範大學法學博士學位。喬先生自二零零八年五月起一直擔任南京中北(集團)股份有限公司(一家於深圳證券交易所上市的公司)的獨立董事。

陳建國先生，52歲，自二零一零年一月起擔任本公司獨立非執行董事。彼為中華人民共和國執業律師，自二零零三年一月起一直為江蘇金大律師事務所合夥人。陳先生於復旦大學經濟法學專業畢業，並取得中國社會科學院研究生院經濟法碩士學位。

董事會報告書

中國雨潤食品集團有限公司(「本公司」，連同其附屬公司合稱「本集團」)董事會(「董事會」或「董事」)欣然提呈其二零一三年年報，以及截至二零一三年十二月三十一日止年度之董事會報告書及本集團之經審核財務報表。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股。本公司附屬公司主要從事提供多種生肉(包括冷鮮肉和冷凍肉)及以豬肉製品為主的深加工肉製品(低溫肉製品和高溫肉製品)，以本集團的主要品牌「雨潤」、「福潤」、「旺潤」及「大眾肉聯」營銷。年內，本集團之主要業務並無重大改變。主要附屬公司之業務載於經審核財務報表附錄一。

業績及分配

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之利潤及本集團於該日之財政狀況，詳列於第39至107頁之經審核財務報表內。

董事會建議本年度不派發末期股息。

物業、廠房及設備

本集團的物業、廠房及設備在截至二零一三年十二月三十一日止年度之變動詳情載於財務報表附註16。

股本

本公司股本在年內之變動詳情載於財務報表附註34。

優先購股權

本公司之公司細則或百慕達法律對優先購股權並無規定。

購入、出售或贖回本公司上市證券

本公司或其任何附屬公司於年內並無購入、出售或贖回本公司任何上市證券。

儲備

本公司於年內的儲備變動詳情載於財務報表附註35。本集團儲備於該年度之變動詳情亦載於本年報第44頁之綜合權益變動表內。

財務概要

本集團過去五個財政年度的已公佈財務業績及資產與負債概要載於本年報第108頁。

董事會報告書

可供派發儲備

按百慕達一九八一年公司法計算，於二零一三年十二月三十一日，本公司可供分配之儲備為約港幣7,709,280,000元。

主要客戶及供貨商

於年內，本集團的五大客戶合佔本集團的營業總額的百分比，以及本集團的五大供貨商合佔本集團的總採購額的百分比，均低於30%。

董事或其任何聯繫人或據董事所知擁有本公司5%以上已發行股本之任何現有股東，概無於本集團五大客戶及五大供貨商中擁有任何權益。

董事

本年內及截至本年報日期止，本公司之董事為：

執行董事

俞章禮 ^{R/N}	主席
李世保	首席執行官，於二零一三年三月二十三日獲委任為執行董事
祝義亮	於二零一三年三月二十三日辭任執行董事
馮寬德	
葛玉琪	

非執行董事

王開田
李程驊

獨立非執行董事

高 輝^{A/R/N}
喬 均^{A/R}
陳建國^{A/N}

A: 審核委員會成員
R: 薪酬委員會成員
N: 提名委員會成員

本公司已接獲本公司之獨立非執行董事高輝、喬均及陳建國各自根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第3.13條所載的獨立指引規定之年度獨立性確認函，而本公司對彼等之獨立性表示認同。

董事會報告書

董事簡歷

於本年報日，本公司之董事簡歷詳情載於本年報第15頁。本集團之高層管理人員皆為本公司執行董事。

董事服務合約

主席兼執行董事俞章禮的服務合約在年內屆滿，他已與本公司訂立固定任期為三年之新服務合約，自二零一三年一月八日起生效。李世保(於二零一三年三月二十三日獲委任為執行董事)與本公司訂立固定任期為三年之服務合約，自二零一三年三月二十三日起生效。執行董事馮寬德及葛玉琪已分別與本公司訂立固定任期為三年之服務合約，自二零一二年十月三日起生效。各合約可由其中一方給予另一方不少於三個月的書面通知予以終止。

根據上述本公司與每位執行董事(李世保除外)簽訂的服務合約，每名執行董事每年可獲美金100,000元之董事基本酬金。年內，董事會根據薪酬委員會的意見，決議將二零一三年度執行董事的基本酬金由每年美金100,000元增至每年美金110,000元。根據上述本公司與新任執行董事李世保訂立的服務合約，李世保每年可獲美金110,000元之基本酬金。本公司在二零一四年一月收到由馮寬德發出之書面確認函，以放棄本公司就其在截至二零一三年十二月三十一日止年度內提供服務而應向其支付之部份董事酬金。

年內，非執行董事王開田和李程驊，及獨立非執行董事喬均和陳建國的聘書於二零一三年一月七日屆滿，彼等已與本公司訂立固定任期為三年之新聘書，自二零一三年一月八日起生效。獨立非執行董事高輝已與本公司訂立固定任期為三年之聘書，自二零一二年十月三日起生效。各聘書可由其中一方給予另一方不少於一個月的書面通知予以終止。

根據上述本公司與每位非執行董事及獨立非執行董事簽訂的新聘書，王開田、李程驊、喬均和陳建國每年可獲人民幣127,000元之董事酬金，高輝每年可獲港幣230,000元之董事酬金。年內，董事會根據薪酬委員會的意見，決議增加：(i) 非執行董事及獨立非執行董事(除高輝外)的年度酬金，由人民幣127,000元增至人民幣140,000元；及(ii)高輝的年度酬金，由港幣230,000元增至港幣253,000元。本公司在二零一四年一月分別收到由王開田及李程驊發出之書面確認函，同意放棄收取本公司就他們在截至二零一三年十二月三十一日止年度內提供服務而應支付之全部董事酬金。

截至二零一三年十二月三十一日止年度內支付予董事之薪酬詳情載於財務報表附註11。

所有董事須根據本公司之公司細則有關輪席告退的條文輪席告退。

根據本公司之公司細則第八十七條，馮寬德、高輝及陳建國將輪值告退，彼等合資格並願意於應屆股東週年大會(「股東週年大會」)上膺選連任。

本公司並無與擬於股東週年大會上膺選連任之董事訂立不可於一年內在沒有賠償下(法定賠償除外)而可終止之服務合約。

董事會報告書

董事於合約之權益

在本公司、其控股公司、或其任何附屬公司於年終或於年內任何時間存在且對本集團業務重要的合約中，董事並無擁有重大權益(不論直接或間接)。

競爭業務

於年內董事概無擁有任何與本公司或其任何附屬公司競爭的業務的權益。

管理合約

本公司於年內概無訂立或存在牽涉本集團整體業務或任何重大業務部分的管理或行政合約。

董事及最高行政人員於股份、相關股份及債權證之權益及淡倉

於二零一三年十二月三十一日，本公司之已發行普通股數目為1,822,755,650股；本公司董事及最高行政人員於本公司或任何相聯法團(定義見香港法例第571章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份、相關股份及債權證中持有根據證券及期貨條例第352條須登記於本公司所保存登記冊內之權益及淡倉，或根據上市規則附錄十之上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)而須另行知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)之權益及淡倉如下：

於本公司股份及相關股份之權益

董事姓名	身份	於普通股 之權益	於相關股份 之權益 ⁽²⁾	總計	權益 概約百分比
俞章禮	實益擁有人	89,000	13,925,000	14,014,000	0.77%
李世保 ⁽¹⁾	實益擁有人	89,000	7,750,000	7,839,000	0.43%
馮寬德	實益擁有人	—	8,500,000	8,500,000	0.47%
葛玉琪	實益擁有人	—	9,000,000	9,000,000	0.49%

附註：

- (1) 首席執行官李世保於二零一三年三月二十三日獲委任為本公司執行董事。
- (2) 相關股份之權益為根據本公司購股權計劃於二零一一年九月三日及二零一三年三月二十五日授出之購股權權益，有關詳情載於下文「購股權計劃」一節內。

除上文所披露者外，於二零一三年十二月三十一日，本公司董事和／或最高行政人員概無於本公司或任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債權證中持有根據證券及期貨條例第352條須登記於本公司所保存登記冊內之任何權益或淡倉，或根據標準守則而須另行知會本公司及香港聯交所之權益或淡倉。

董事會報告書

購股權計劃

本公司於二零零五年十月三日無條件地採納購股權計劃(「購股權計劃」)。有關購股權計劃的資料載列如下：

(a) 購股權計劃之目的

購股權計劃旨在激勵合資格參與者(定義見下文)以股東之利益為目標，致力提升本公司及其股份之價值，以及與現正或可能推動本集團增長的合資格參與者維持建立業務關係或吸引其建立業務關係。

(b) 合資格參與者

董事會可酌情授出購股權予(i)本公司、本集團任何成員公司或本集團任何成員公司持有股權的任何實體(「投資實體」)之任何執行董事或全職或兼職僱員；(ii)本公司、本集團任何成員公司或任何投資實體之非執行董事(包括獨立非執行董事)；(iii)本公司、本集團任何成員公司或任何投資實體之貨品或服務之任何供貨商；(iv)本公司、本集團任何成員公司或任何投資實體的任何客戶；及(v)向本公司、本集團任何成員公司或任何投資實體提供研究、開發或技術支持的任何人士或實體(統稱「合資格參與者」)。

(c) 購股權計劃下可予發行股份最高上限

經於二零一三年五月二十一日所舉行之本公司股東週年大會(「二零一三年股東週年大會」)上更新購股權計劃授權限額後，根據購股權計劃下授出之購股權予以行使時可發行的股份總數為182,275,565股，相當於本公司於二零一三年股東週年大會當日已發行股份總數之10%，及於本年報日本公司已發行股份總數之10%。

所有已授出但未行使的購股權予以行使時發行的股份數目，不得超過本公司不時已發行股份總數的30%。

(d) 購股權計劃下各合資格參與者可享有之最高股份數目

凡合資格參與者因接納該等購股權而導致於行使購股權(包括已行使及將予行使之購股權)時之已發行及將予發行股份總數於任何十二個月期間超過本公司當時已發行股數1%，董事會不可向該合資格參與者授出購股權，除非獲股東於股東大會上以上市規則所述之方式批准。

(e) 購股權之行使期限

根據購股權計劃之條款行使購股權之期限須為董事會(董事會有絕對酌情權釐定)知會各承授人的期限，惟該期限自要約日期(定義見下文)起計不得超過十年。根據各自要約函內註明的條款，本集團及／或承授人或需要在承授人行使購股權前達成工作表現目標要求。

(f) 接受購股權之付款

接納購股權時，承授人須支付港幣1.00元予本公司作為接受購股權之代價。

董事會報告書

(g) 釐定行使價的基準

行使價應由董事會釐定。惟無論如何不得低於以下之最高者：(i)向合資格參與者提呈購股權要約當日(「要約日期」)，本公司股份於香港聯交所每日報表所報之收市價；(ii)緊接要約日期前五個營業日本公司股份於香港聯交所每日報價表所報之平均收市價；及(iii)本公司股份面值。

(h) 購股權計劃的期限

購股權計劃自二零零五年十月三日起計十年內有效，惟可由本公司於股東大會上或由董事會提前終止。

根據購股權計劃，本公司於二零一三年三月二十五日，向若干董事及本集團合資格僱員授出購股權，以認購合共59,600,000股普通股；於二零一三年六月十四日，向本集團若干合資格僱員授出購股權，以認購合共105,500,000股普通股。以下為於年內根據購股權計劃下尚未行使之購股權：

參與人之姓名或類別	根據購股權而可發行之股份數目					每股行使價 ⁽⁶⁾ 港幣	授出日期 (日.月.年)	購股權期限 ^{(2)&(3)} (日.月.年)
	於二零一三年一月一日	年內授出 ⁽¹⁾	年內獲行使	年內失效 ⁽²⁾	於二零一三年十二月三十一日			
董事								
俞章禮	5,887,500	-	-	(1,962,500)	3,925,000	18.04	03.09.2011	03.09.2011 - 02.09.2021
	-	10,000,000	-	-	10,000,000	5.142	25.03.2013	25.03.2013 - 24.03.2023
	5,887,500	10,000,000	-	(1,962,500)	13,925,000			
李世保 (於二零一三年三月二十三日獲委任)	375,000	-	-	(125,000)	250,000	18.04	03.09.2011	03.09.2011 - 02.09.2021
	-	7,500,000	-	-	7,500,000	5.142	25.03.2013	25.03.2013 - 24.03.2023
	375,000	7,500,000	-	(125,000)	7,750,000			
馮寬德	5,250,000	-	-	(1,750,000)	3,500,000	18.04	03.09.2011	03.09.2011 - 02.09.2021
	-	5,000,000	-	-	5,000,000	5.142	25.03.2013	25.03.2013 - 24.03.2023
	5,250,000	5,000,000	-	(1,750,000)	8,500,000			
葛玉琪	6,000,000	-	-	(2,000,000)	4,000,000	18.04	03.09.2011	03.09.2011 - 02.09.2021
	-	5,000,000	-	-	5,000,000	5.142	25.03.2013	25.03.2013 - 24.03.2023
	6,000,000	5,000,000	-	(2,000,000)	9,000,000			
小計	17,512,500 ⁽⁴⁾	27,500,000	-	(5,837,500)	39,175,000 ⁽⁴⁾			
其他僱員 (包括前僱員)								
合共	7,634,000	-	-	-	7,634,000	7.46	10.11.2006	10.11.2006 - 09.11.2016
	45,037,500 ⁽⁵⁾	-	-	(15,012,500)	30,025,000	18.04	03.09.2011	03.09.2011 - 02.09.2021
	-	32,100,000	-	-	32,100,000	5.142	25.03.2013	25.03.2013 - 24.03.2023
	-	105,500,000	-	-	105,500,000	5.002	14.06.2013	14.06.2013 - 13.06.2023
小計	52,671,500	137,600,000	-	(15,012,500)	175,259,000			
總計	70,184,000	165,100,000	-	(20,850,000)	214,434,000			

董事會報告書

附註：

- (1) 年內授出的購股權根據二項式點陣模型計算於每個購股權授出日期(二零一三年三月二十五日及二零一三年六月十四日)的公允值分別約為港幣142,708,000元及港幣248,106,000元，有關計量參數及假設如下：

授出日期	25.03.2013	14.06.2013
於授出日期的股份價格	港幣5.03元	港幣4.86元
每股行使價	港幣5.142元	港幣5.002元
預期波幅(以二項式點陣模型所用的加權平均波幅表示)	55.3%	55.4%
購股權年期(以二項式點陣模型所用的加權平均年期表示)	10年	10年
預期股息	1.0%	1.0%
無風險利率(根據外匯基金票據)	1.212%	1.605%

預計波幅根據過往波幅(根據購股權的加權平均餘下可使用年限計算)，調整根據公開的資料而作出的任何對未來波幅的預期轉變，預期股息根據過往股息釐定。更改輸入數據的主觀假設可能重大地影響公允值的估計。

- (2) 於二零零六年十一月十日授出的購股權已全部歸屬承授人。
- (3) 在滿足列明在個別要約函內之其他條件如集團及／或個人表現指標(如有)下，於二零一一年九月三日、二零一三年三月二十五日及二零一三年六月十四日授出的購股權將按四等份歸屬，即每25%之購股權會分別於二零一一年、二零一二年、二零一三年及二零一四年(就二零一一年九月三日授出的購股權而言)及於二零一三年、二零一四年、二零一五年及二零一六年(就二零一三年三月二十五日及二零一三年六月十四日授出的購股權而言)的財政年度業績公佈後獲歸屬承授人。年內，應在二零一二年度全年業績公佈後獲歸屬的第二份(即25%)於二零一一年九月三日授出的購股權，因為集團業績未達指標，所以已告失效。
- (4) 購股權代表有關董事作為實益擁有人的個人權益。
- (5) 包括已授予祝義亮(彼於二零一三年三月二十三日辭任本公司董事)之6,075,000股購股權。
- (6) 本公司股價於購股權授出日前一日(即分別於二零零六年十一月九日、二零一一年九月二日、二零一三年三月二十二日及二零一三年六月十三日)之收市價分別為港幣7.58元、港幣18.04元、港幣5.17元及港幣4.83元。
- (7) 於年內概無在購股權計劃下之購股權被註銷。

有關已授予購股權的會計政策的資料載列於財務報表附註3(l)(iii)。

董事購買股份或債權證之權利

於本年度內，本公司董事或合資格參與者獲授或行使之購股權及於二零一三年十二月三十一日尚未行使之購股權詳情載於本年報第20至22頁「購股權計劃」及財務報表附註33內。

董事會報告書

除上文所披露外，本公司或其任何附屬公司於年內並無訂立任何安排，致使董事可藉購買本公司或任何其他法人團體之股份或債權證而獲益。

主要股東於股份及相關股份之權益及淡倉

於二零一三年十二月三十一日，就本公司董事及最高行政人員所知，根據證券及期貨條例第336條保存之本公司登記冊所記錄之主要股東／其他人士（本公司董事及最高行政人員除外）於本公司之股份及相關股份之權益或淡倉如下：

姓名／名稱	性質	股份數目	佔已發行股份之 概約百分比
Willie Holdings Limited	好倉	470,699,900 ⁽¹⁾	25.82%
祝義材	好倉	470,699,900 ⁽¹⁾	25.82%
吳學琴	好倉	470,699,900 ⁽¹⁾	25.82%
Credit Suisse Group AG ⁽²⁾	好倉	100,168,472	5.50%
	淡倉	52,438,522	2.88%

附註：

- (1) 此為Willie Holdings Limited（「Willie Holdings」）作為實益擁有人所持有的本公司的股份。本公司的前執行董事及主席祝義材（「祝先生」）及其配偶吳學琴（「吳女士」）分別擁有Willie Holdings 93.41%及6.59%之股份權益。遵照證券及期貨條例第XV部，祝先生被視為擁有Willie Holdings所持的本公司股份以及Willie Holdings全部已發行股本的權益。吳女士為祝先生之配偶，根據證券及期貨條例第XV部，亦被視為擁有該等股份的權益。
- (2) 就董事所知，該等股份由Credit Suisse Group AG直接或間接100%控制的法團持有。

除上文所披露者外，於二零一三年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第336條本公司須保存之登記冊所記錄概無任何其他人士擁有本公司之股份及相關股份之權益或淡倉。

董事會報告書

持續關連交易

若干載於財務報表附註39(a)並根據上市規則第14A章構成持續關連交易而須在本報告中披露的關聯方交易如下：

向有關實體(定義見下文)採購生禽肉

於二零一零年十二月二十日，本公司與祝先生(代表多家由他控制的實體，包括但不限於從事禽業食品業務的安慶福潤禽業食品有限公司、聊城市福潤禽業食品有限公司、丹江口福潤禽業食品有限公司、大冶福潤禽業食品有限公司、臨邑福潤禽業食品有限公司、壽縣福潤禽業食品有限公司、舒蘭福潤禽業食品有限公司、徐州福潤禽業食品有限公司、封丘福潤禽類加工有限公司、濰溪福潤禽類食品有限公司及突泉縣福潤禽業食品有限公司)訂立協議(「採購協議」)。據此，由祝先生控制的各實體同意向本集團供應生禽肉以供其生產之用，價格將由相關訂約方參考下訂單時的市場價格後協商釐定。然而，有關價格不得超逾任何由祝先生控制的各實體於該月內在一般正常業務過程中按照正常商業條款就同類產品向其他獨立各方收取的平均價格。該協議為期三年，由二零一一年一月一日起至二零一三年十二月三十一日止。有關採購協議的詳情已於本公司二零一零年十二月二十日的公告內披露。截至二零一一年、二零一二年及二零一三年十二月三十一日止財政年度各年的交易額年度上限分別為人民幣280,000,000元、人民幣364,000,000元及人民幣473,200,000元。

根據採購協議，年內之採購金額合共約為人民幣134,919,000元(相等於約港幣169,094,000元)。

採購協議已於二零一三年十二月三十一日到期屆滿，在其屆滿前，本公司於二零一三年十二月十六日與祝先生(代表多家在中國註冊成立、由祝先生與其聯繫人擁有和/或控制、從事禽肉和禽肉產品生產銷售業務的實體(「相關實體」))訂立了一份新採購協議(「生禽肉採購協議」)，繼續向相關實體採購生禽肉和禽肉產品。該協議為期三年，由二零一四年一月一日起至二零一六年十二月三十一日止。有關生禽肉採購協議的詳情已於本公司二零一三年十二月十六日的公告內披露。截至二零一四年、二零一五年及二零一六年十二月三十一日止財政年度各年的交易額年度上限(「年度上限」)分別為人民幣156,000,000元、人民幣203,000,000元及人民幣243,000,000元。

相關實體均為本公司主要股東兼前執行董事祝先生及其聯繫人實益擁有或控制。祝先生通過Willie Holdings間接控制本公司約25.82%權益，根據上市規則，此等公司為本公司之關連人士。生禽肉採購協議的年度上限，有一個或以上的百分比率超逾0.1%，但低於5%，因此，根據生禽肉採購協議進行的交易，須遵守上市規則第14A章的申報、年度審閱及公告規定，但獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

董事會報告書

向賣方集團(定義見下文)採購生豬

於二零一二年十一月十四日，本公司與祝先生(代表多家由他擁有及控制而主要從事生豬養殖業務的實體(「賣方集團」))訂立協議(「採購框架協議」)。據此，賣方集團同意向本集團供應而本集團同意不時購買生豬，供其作生產用途。價格將按下列基準釐定：(i)中國中央及地方政府(「中國政府」)指定之價格；(ii)倘並無中國政府指定之價格，則取中國政府建議價格；或(iii)倘概無中國政府指定價格或中國政府建議價格，則本公司與祝先生經參考發出購貨訂單時之市價後磋商釐定，惟有關價格不可超過本集團經公平磋商及按正常商業條款於該月份內向其他獨立第三方支付同類生豬的平均價格。該協議為期三年，由二零一三年一月一日起至二零一五年十二月三十一日止。有關採購框架協議的詳情已於本公司二零一二年十一月十五日的公告內披露。

祝先生為本公司主要股東兼前執行董事，通過Willie Holdings間接控制本公司約25.82%權益，根據上市規則，由祝先生實益擁有及控制的賣方集團為本公司之關連人士。

截至二零一三年十二月三十一日止財政年度的交易額年度上限為人民幣3,670,000,000元，截至二零一四年及二零一五年十二月三十一日止財政年度的交易額年度上限分別為人民幣5,423,000,000元及人民幣8,613,000,000元。根據採購框架協議，年內之採購金額合共約為人民幣101,452,000元(相等於約港幣127,148,000元)。

上述「向有關實體採購生禽肉」及「向賣方集團採購生豬」兩節所述之交易構成本集團之持續關連交易。獨立非執行董事已審閱該等持續關連交易，並確認該等交易：

1. 屬於本集團之日常業務；
2. 按照一般商務條款，或不遜於提供給獨立第三方或從獨立第三方可取得的條款進行；及
3. 根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司股東之整體利益。

董事會已聘請本公司核數師根據香港會計師公會頒佈的《香港核證工作準則》第3000號「審核或審閱歷史財務資料以外之核證工作」及參照實務說明第740號「關於香港《上市規則》所述持續關連交易的核數師函件」對本集團持續關連交易發表報告。核數師已根據上市規則第14A.38條，就本集團於本年報內披露之持續關連交易，發出無保留意見的核數師函件(包括其調查結果及結論)。本公司已將該核數師函件副本提交香港聯交所。

於日常業務過程中進行的重大關聯方交易詳情載於財務報表附註39(a)。除於本年報內「持續關連交易」一節所述的交易(而此等交易已遵守上市規則第14A章的披露規定)外，該等關聯方交易概無構成須予披露之關連交易(定義及規定見上市規則)。

除上文所披露者外，本公司概無其他根據上市規則須在本年報內作出披露的交易。

董事會報告書

結算日後事項

本集團結算日後事項之詳情載列於財務報表附註40。

公眾持股量

根據本公司得悉的公開資料，及董事所知悉，本公司在年內至截至本年報日已按照上市規則規定維持足夠水平的公眾持股量。

企業管治

董事會已經審閱本公司的企業管治情況，信納本公司在本年度內已遵守《上市規則》附錄十四《企業管治守則》（「《企業管治守則》」）所載的所有適用守則條文，除偏離了《企業管治守則》第A.6.7段及E.1.2段的規定，詳情載於本年報第27頁「企業管治報告書」內「企業管治常規」一段。

有關本公司企業管治方面的詳情載於本年報第27至36頁的「企業管治報告書」。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納標準守則所規定的標準作為所有董事買賣本公司證券時的行為守則。經本公司向本公司所有董事作出特定查詢後，本公司確認各董事在本年度內一直遵守標準守則的規定。

核數師

畢馬威會計師事務所為本公司之核數師。畢馬威會計師事務所將告退，本公司將於股東週年大會上提呈決議案，續聘彼等為本公司核數師。

承董事會命

主席

俞章禮

香港，二零一四年三月二十一日

企業管治報告書

企業管治常規

中國雨潤食品集團有限公司(「本公司」，連同其附屬公司，統稱「本集團」)為保障股東權益及提升企業價值和問責，一直努力恪守奉行嚴謹之企業管治。本公司自二零一三年一月一日至二零一三年十二月三十一日年度間(「回顧年度」)一直遵守《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「上市規則」)附錄十四內之《企業管治守則》(「《企業管治守則》」)所載的所有適用守則條文，除因部份獨立非執行董事、非執行董事及執行董事兼董事會主席因處理海外或其他事務而未能出席本公司於二零一三年五月二十一日舉行的股東週年大會而偏離了《企業管治守則》第A.6.7段及E.1.2段的規定。詳情載於本年報第29頁。

以下簡述本公司在回顧年度內的企業管治常規概況。

董事會

本公司由董事會(「董事會」或「董事」)運作管理。董事會目前由九名董事組成，包括執行董事俞章禮(主席)、李世保、馮寬德及葛玉琪，非執行董事王開田及李程驊，以及獨立非執行董事高輝、喬均及陳建國。董事會成員之簡歷載於本年報第15頁。除了於二零一三年三月二十三日獲委任為執行董事的李世保外，於本年報日的所有董事均於整個回顧年度內出任董事。在回顧年度內，祝義亮於二零一三年三月二十三日辭任執行董事。

在主席之領導下，董事會負責批准及監察本集團的整體策略及政策、批准年度預算及業務計劃、評核集團表現，以及監督管理層的工作。主席亦領導董事會，確保董事會以符合本公司及股東最佳利益的方式行事。為方便有效管理，董事會把其若干功能授權予不同的董事會委員會，包括審核委員會、薪酬委員會及提名委員會。每個董事會委員會均依據清楚界定的書面職權範圍運作。各董事會委員會的職權範圍已上載至香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)及本公司網頁。各個董事會委員會的主席會將各自所屬的委員會會議所審議事項及結果向董事會匯報。

主席確保董事會有效運作及客觀行事，所作決策均符合本集團利益，董事會並且就各項重要及適當事務進行有效適時之討論。若董事或其聯繫人在董事會將予考慮的事項中存有利益衝突，涉及的董事須在董事會申報。如董事會認為有關事項為重大利益衝突，涉及的董事必須放棄投票且不計入該董事會出席會議的法定人數內。主席已委派公司秘書負責擬定每次董事會之議程，並確保所有董事獲簡報各項將在董事會會議上討論的事項及適時獲得足夠及準確的資料。公司秘書為李詠思，彼為香港會計師公會會員及英國特許公認會計師公會資深會員，就回顧年度，李小姐已遵守上市規則第3.29條有關專業培訓之規定。

企業管治報告書

主席及首席執行官

董事會授權執行管理隊伍在首席執行官的領導下負責集團的日常營運。首席執行官連同執行管理隊伍負責本集團的業務營運，包括實施董事會採納的策略。

董事會主席為俞章禮，首席執行官為李世保。董事會主席及首席執行官之職務由不同人士擔任，使董事會的管理及本集團的日常業務管理的職務得以有效區分。

執行董事在食品行業具有豐富經驗，而非執行董事在其各自的專業領域均有卓越的表現。董事會由具備配合本集團業務需要的多元背景、專業技能和經驗的成員組成，並作為一團隊為本集團提供多方面的核心才能，如行業知識、技術支援、以客為本的管理經驗，以及在財務、會計、業務及管理之知識。

非執行董事及獨立非執行董事是根據董事會所需之技能和經驗而挑選，為董事會引入獨立元素，透過提供獨立、具建設性及知情意見，對集團的策略及政策發展作出貢獻。其中一名獨立非執行董事高輝已具備上市規則第3.10條規定之適當專業資格或適當之會計或相關之財務管理專長。董事會已接獲三位獨立非執行董事高輝、喬均及陳建國各自依照上市規則第3.13條規定提供的獨立性書面確認，並認為彼等均符合上市規則第3.13條規定之獨立性。

根據本公司之公司細則，所有由董事會委任之董事，不論是填補空缺，還是作為現行董事會的新增董事，其任期均為獲委任後本公司下一個股東大會完結時，屆時並符合資格膺選連任。根據董事會成員各自之服務協議或聘書，每名董事會成員的固定任期均為三年，並須根據本公司細則最少每三年輪席告退一次。非執行董事王開田及李程驊已與本公司訂立任期為三年之聘書，自二零一三年一月八日起生效，惟須根據本公司之公司細則輪席告退及可膺選連任。

董事會成員(包括主席及首席執行官)之間不存在任何須按《企業管治守則》而披露的關係(包括財務、業務、家屬及其他重大／相關關係)。

本公司已就董事及行政人員因履行本集團業務而引起之責任購買適當的保險，管理層每年均檢討保險所保障之範圍。

企業管治報告書

在回顧年度內，董事會共召開四次定期會議，大約每季度一次，以討論整體策略以及集團營運和財務表現，亦因應情況需要召開了數次緊急特別會議。在回顧年度內董事會定期會議、董事會委員會會議及股東週年大會之相關出席率如下：

	回顧年度內出席／舉行董事會定期會議*、 董事會委員會會議及股東週年大會次數／會議總次數				
	董事會	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會	股東週年大會
執行董事					
俞章禮 (主席)	4/4	不適用	2/2	1/1	0/1
李世保 (於二零一三年三月二十三日獲委任)	3/3 ⁺	不適用	不適用	不適用	1/1
祝義亮 (於二零一三年三月二十三日辭任)	1/1 ⁺	不適用	不適用	不適用	— ⁺
馮寬德	4/4	不適用	不適用	不適用	0/1
葛玉琪	4/4	不適用	不適用	不適用	0/1
非執行董事					
王開田	4/4	不適用	不適用	不適用	0/1
李程驊	4/4	不適用	不適用	不適用	0/1
獨立非執行董事					
高輝	4/4	4/4	2/2	1/1	1/1
喬均	4/4	4/4	2/2	不適用	0/1
陳建國	4/4	4/4	不適用	1/1	1/1

* 緊急特別會議不計算在內

+ 於回顧年度內服務期間之出席次數

董事之培訓及持續專業發展

每名董事均恪守作為本公司董事之責任，並與本公司之操守、業務活動及發展並進。董事持續得到規管及管治發展之最新資訊。本公司鼓勵董事參與專業發展課程及研討會，以發展及更新其知識及技能。本公司已訂立培訓記錄以協助董事記錄及檢察每年參與之培訓。

在回顧年度內，本公司每月為董事會所有成員提供本公司之表現、財務狀況及前景之最新資料。此外，所有董事已獲提供有關董事職務與職責之相關指引資料，以及有關上市規則及其他適用監管規定之最新發展，確保董事遵守有關規定，並提升對良好企業管治常規之認識。

每名新委任之董事均獲提供全面之入職培訓及資料，確保彼對本公司之業務以及彼於相關法規、法律、規則及規例下之責任有適當瞭解。在回顧年度內，李世保已接受由本公司法律顧問提供有關上市規則及相關監管規定下之董事職務與職責之入職培訓。

企業管治報告書

董事會委員會及企業管治職能

董事會自本公司股份在香港聯交所上市起已成立審核委員會、薪酬委員會及提名委員會，並訂有符合《企業管治守則》規定的明確職權範圍。董事會會不時審閱各委員會的職權範圍以符合《企業管治守則》的最新規定。審核委員會、薪酬委員會及提名委員會的職權範圍已上載至香港聯交所及本公司網頁。

董事會把企業管治職責授權予審核委員會，由審核委員會負責履行《企業管治守則》所載之企業管治職務，當中包括制定及檢討本公司之企業管治政策及常規（包括相關法律及監管規定下的遵守情況），以及監察本公司有否遵守企業管治守則及審閱本報告所作之披露。

董事會委員會獲提供足夠的資源履行其職責，並在適當情況和作出要求後可尋求獨立專業意見。董事會委員會之詳情包括其組成、主要職責及功能及在回顧年度內實行之工作載列於下表內：

	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會
委員會成員	高 輝* (主席) 陳建國* 喬 均*	喬 均* (主席) 高 輝* 俞章禮+	陳建國* (主席) 高 輝* 俞章禮+
主要職責及功能	<ul style="list-style-type: none"> 因著其有關財務及其他申報、內部監控及審計之職責，作為其他董事、外聘核數師、及管理層交流之中心點 透過對財務申報獨立檢討、評審公司內部監控系統是否有效及審計功能是否有效率，協助董事會履行其責任 履行企業管治職務，當中包括制定及檢討本公司之企業管治政策及常規、檢討本公司遵守《企業管治守則》的情況及審閱在企業管治報告內的披露，以及檢討和監察董事及高層管理人員之培訓及持續專業發展 	<ul style="list-style-type: none"> 在參照本集團之企業目標後，就董事之薪酬及其他福利政策及架構向董事會作出建議 釐定個別執行董事及高級管理人員的薪酬待遇，包括非金錢利益、退休金權利及賠償金額（包括喪失或終止職務或委任的賠償） 	<ul style="list-style-type: none"> 至少每年檢討董事會的架構、人數及組成（包括技能、知識、經驗及多元化），並就任何為配合公司的策略而擬對董事會作出的變動提出建議 在董事會出現空缺時，物色及提名候選人以供董事會批准 評估獨立非執行董事的獨立性 就董事及本集團高層管理人員繼任計劃向董事會提出建議

* 獨立非執行董事

+ 執行董事

企業管治報告書

	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會
回顧年度內 實行之工作	<ul style="list-style-type: none">• 審閱本集團年度及中期財務報表後提交董事會批准• 審閱外聘核數師致管理層的函件，並確保管理層對核數師在其中提出的疑問作出及時回應• 檢討外聘核數師向本集團提供非核數服務之獨立性，及批准外聘核數師的酬金及聘用條款• 就外聘核數師的重新委任提供建議• 檢討本集團財務監控、內部監控及風險管理制度是否有效，包括集團在會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及員工所接受的培訓課程及有關預算是否充足• 審核本集團的持續關連交易• 檢討本公司遵守《企業管治守則》的情況及在企業管治報告內的披露• 檢討及監察董事和高層管理人員之培訓及持續專業發展	<ul style="list-style-type: none">• 檢討董事的薪酬政策及酬金，以及建議修訂董事薪酬• 就授予若干執行董事購股權作出審議及提出建議	<ul style="list-style-type: none">• 檢討及建議董事會的架構、人數及組成• 檢討獨立非執行董事及非執行董事的表現• 審閱獨立非執行董事的獨立性• 依據董事的過往表現，評審將於股東週年大會上告退的董事是否適合連任並提出有關建議• 鑒於上市規則之相關修訂，審閱提名委員會之職權範圍，並就修訂職權範圍向董事會提出建議• 檢討本公司之企業管治政策及常規，並向董事會提出建議，例如建議董事會制定董事會成員多元化政策，並協助草擬

企業管治報告書

董事之證券交易

本公司已採納載於上市規則附錄十有關《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」），作為董事買賣證券之標準守則。本公司經向全體董事作出特定查詢，而全體董事已確認在回顧年度內均一直遵守《標準守則》的規定。

薪酬政策

薪酬委員會須就董事之薪酬建議諮詢本公司主席或首席執行官。執行董事之薪酬待遇由兩個主要部份組成，即固定薪金及酌情獎勵金。固定薪金及其他福利乃根據同業水平及當時市況而釐定；酌情獎勵金包括現金花紅及根據本公司購股權計劃授出之購股權，屬於按表現而釐定的，以及在達到董事會不時釐定之企業及個人表現指標時支付或授出。

提名政策

提名委員會採用若干準則及程序挑選及推薦新董事候選人，有關標準主要包括專業背景，尤其是在本集團行業的經驗，並參考管理層及其他有識之士的推薦。提名委員會在選出最後合適人選名單後，再由董事會討論及最終批核。

在回顧年度內，董事會採納董事會成員多元化政策，旨在列載為達致董事會成員多元化而採取的方針。本公司明白並深信董事會成員多元化的好處。董事會成員的所有委任均以用人唯才為原則，按客觀條件考慮人選，並適度顧及董事會成員多元化的裨益。甄選人選將按一系列多元化範疇為基準，包括(但不限於)性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業經驗、技能、知識及服務任期。最終將按人選的長處及可為董事會提供的貢獻而作決定。在設定董事會成員組合時，本公司亦將根據本身的業務模式及不時的特定需要去考慮各種因素。提名委員會將在適當時候檢討董事會成員多元化政策，以確保政策行之有效。

核數師酬金

在回顧年度已支付或應支付予本集團外聘核數師的費用詳情如下：

提供之服務	費用 港幣千元
二零一三年度審核	7,570
非審核服務*	1,827
總計	9,397

* 非審核服務主要包括稅務服務及中期業績審閱。

企業管治報告書

內部監控及風險管理

董事會確認其有責任保持健全之內部監控系統以保障股東利益。本集團所訂立之內部監控制度，目的為合理地確保本集團之資產受到保障、營運管制措施在運作、業務風險獲適當管理、會計紀錄及財務資料獲妥善保存，以及(如適用)符合有關之法規和最佳作業模式。有關處理及發放內幕消息之程序及內部監控，本公司知悉其根據《證券及期貨條例》第XIVA部及上市規則應有的責任，並已因應證券及期貨事務監察委員會刊發之《內幕消息披露指引》而制訂了內幕消息的披露政策。

本公司認為舉報渠道是識別特定營運或職能部門可能出現不當行為或欺詐風險的有效方法，有助鼓勵僱員本以真誠舉報。審核委員會負責監督並定期檢討檢舉政策和制度的成效。

本公司已採納檢舉政策，列出本公司董事、僱員及與本公司有業務往來的人士以公平正確方式舉報可能存在的不當及違規行為的指引準則及程序。按照檢舉政策，僱員可以口頭或書面形式向審核委員會主席或董事會主席(如檢舉涉及審核委員會主席或審核委員會任何成員)舉報。接到舉報後，審核委員會主席或審核委員會指定的其他人士會與審核委員會討論舉報事宜(除非檢舉涉及審核委員會)，評定是否需要展開調查。如認為必需進行調查的，審核委員會主席或審核委員會指定的其他人士將主管調查工作以查清到底是否存在任何不當行為。審核委員會主席或審核委員會指定的其他人士應向審核委員會匯報調查結果。審核委員會應以調查結果為基礎，向董事會建議必需採取的行動。如果調查涉及審核委員會，調查結果應向董事會主席匯報。如有證據指向可能有刑事罪行，應將有關事宜轉交有關當局採取進一步行動。

董事會已授權審核委員會負責檢討本集團內部監控系統之有效性。審核委員會透過集團內審部的協助，檢討本集團內部監控系統之有效性，包括財務監控、運作監控、合規監控以及風險管理功能。本集團內審部由合資格及富經驗人員主理，其根據由審核委員會審閱及批核之內審計劃進行內審工作，並直接向審核委員會匯報其內審工作結果及建議糾正措施。

審核委員會審議由內審部呈交之報告及與本集團內部監控有關的事項，對本集團內部監控系統之有效性進行評估，然後再由董事會每年定期討論及評核。

內審部在回顧年度內就多個重要的內部監控層面進行了檢討，包括財務監控、運作監控及合規監控方面，旨在減低本集團整體業務及營運風險。內審部亦識別了主要風險範疇，並建立適當的監控措施及管理對策以作改善。此外，內審部亦建立了一套危機應變處理程序，以在遇有任何可能導致影響消費者對本集團信心的突發事故時能迅速正面回應。內審部向審核委員會呈交內審報告以作審閱，當中之內審結果及建議已在審核委員會及董事會會議上討論。

企業管治報告書

在回顧年度內，董事會在審核委員會和內審部的協助下，已檢討本集團的內部監控系統是否有效，包括財務監控、運作監控、合規監控以及風險管理功能；以及檢討本集團之會計及財務匯報方面的資源、員工資歷及經驗以及彼等的培訓計劃及預算是否足夠。董事會及審核委員會認為本集團內部監控系統之重要範疇已合理及有效地運作。

董事就財務報表所承擔的責任

董事確認須就編製本集團財務報表承擔有關責任。

在本集團財務部協助下，董事已確保本集團財務報表的編製符合有關法規及適用之會計準則。董事並已確保本集團財務報表根據適用法律法規適時刊發。

本公司核數師就本集團財務報表所作之申報責任聲明載列於本年報第37至38頁之獨立核數師報告內。

股東通訊及投資者關係

本公司已採納股東通訊政策，目標是確保本公司股東可方便、平等和及時地獲得本公司公正及易於理解的資料。

本公司旨在向其股東及有意投資者提供高水平之披露及財政透明度。本公司之投資者關係部負責處理投資者關係事宜。於回顧年度內，本公司舉辦了有關全年及中期業績公佈的記者招待會，同時，與知名基金管理公司之分析員及高層人員進行個別及小組會議、參與在各地包括中國內地、香港、英國及美國等地舉行之大型投資會議，並安排股東及機構投資者參觀公司在中國內地的生產設施。本公司亦透過頻密的電話會議與國際投資者保持緊密聯繫。

本公司利用多個溝通渠道使股東及有意投資者能緊貼本集團的最新業務情況及發展，包括按上市規則要求適時刊發年報、中期報告、股東通函及公告。前述刊物亦上載至本公司及香港聯交所網頁。本公司亦以股東週年大會作為與股東溝通的主要渠道之一。本公司網站(www.yurun.com.hk)上載業績公佈的話音廣播，使股東及有意投資者可在網上瀏覽完整的業績公告和瞭解整個業績公佈過程，並可獲取相關的簡報資料。本公司亦定期檢討、完善及更新投資者關係網頁的內容以涵蓋所有重要資料，如工作日誌、公告、股價資料、營運數據、簡報及財務報告。本公司相信與投資者積極主動溝通有助提升企業透明度，而公司的潛在及實際價值亦更能讓市場充分了解。

在回顧年度內，本公司之組織章程文件並無任何重大變動。

企業管治報告書

股東之權利

(i) 召開股東特別大會(「股東特別大會」)

根據本公司之公司細則及百慕達一九八一年公司法，任何於遞呈開會要求當天持有本公司附有股東大會投票權的實繳股本不少於十分之一的股東，無論何時均有權向董事會或公司秘書提出書面要求，請求董事會召開股東特別大會，處理股東在請求書所列的議程，股東特別大會須在請求書遞呈後兩個月內舉行。請求書須列明舉行大會的目的並由申請人簽署，請求書可由數份同樣格式的文件組成，每份由一名或多名申請人簽署。

倘請求有效，公司秘書將請董事會按法定要求給予全體登記股東足夠的通知期以召開股東特別大會。反之，若請求無效，申請人將獲通知有關結果，本公司將不按要求召開股東特別大會。

倘董事會未有在請求書遞呈之日起計二十一日內妥為處理召開股東特別大會，則該等申請人或佔全體申請人所持總投票權一半以上之申請人則可自行召開股東特別大會，但任何如此召開之會議必須在上述請求書遞呈之日起計三個月內舉行。

(ii) 在股東大會上提呈建議

根據百慕達一九八一年公司法，持有本公司股東大會投票權的實繳股本不少於二十分之一(5%)之登記股東，或不少於100名有關登記股東，可向本公司提交書面要求：(a)向有權接收下屆股東大會通告之股東發出通知，告知該等股東任何可能於該大會上正式動議及擬於會上動議之決議案；及(b)向有權收取任何股東大會通告之股東傳閱不超過1,000字之陳述書，通知該等股東於該大會上提呈之決議案所述事宜或將處理之事項。

由所有申請人簽署之申請書必須送交本公司的註冊辦事處，並須在大會舉行前不少於六週(倘為要求決議通知之呈請)或大會舉行前不少於一週(倘為任何其他呈請)遞交，而且須支付足以彌補本公司相關開支之款項。惟倘在遞交呈請後六週或以內之某一日召開股東週年大會，則即使未有在規定時間內遞交請求書，就此而言亦視已妥為遞交請求書論。

(iii) 提名候選董事的程序

根據本公司之公司細則，合資格出席本公司為處理委任／選舉董事而召開的股東會議，並可在會上投票的股東，如有意提名某人(該股東本身除外)在該會議參選董事，可將通知書交回本公司的總辦事處，地址為中華人民共和國南京市建鄴區雨潤路10號，或交回本公司的股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓。上述通知書以本公司董事會或公司秘書為收件人。

企業管治報告書

為了讓本公司可將有關提名通知全體股東，上述通知書必須按上市規則第13.51(2)條的規定，註明候選董事的姓名和履歷詳情，並由該股東以及該位願意參選的人士簽署。

提交上述通知書的期限由股東大會通告發出後翌日起計，至最遲在該股東大會舉行之日七天前為止。

(iv) 將股東的查詢送達董事會

股東可隨時以書面形式向本公司投資者關係部門提出查詢，地址為本公司在香港的主要營業地點：香港金鐘道89號力寶中心2座40樓4006室。

此外，股東可向本公司之股份過戶登記處香港分處卓佳證券登記有限公司(目前地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓)查詢持股情況。

獨立核數師報告



獨立核數師報告

致中國雨潤食品集團有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第39至107頁的中國雨潤食品集團有限公司(以下簡稱「貴公司」)，及其附屬公司(以下統稱「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一三年十二月三十一日的綜合資產負債表及資產負債表與截至該日止年度的綜合利潤表、綜合全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司的董事須負責根據國際會計準則理事會頒佈的《國際財務報告準則》及香港《公司條例》的披露要求編製綜合財務報表，以令綜合財務報表作出真實而公允的反映及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報表作出意見。我們是按照百慕達一九八一年公司法第90條的規定，僅向整體股東報告。除此以外，我們的報告不可用作其他用途。我們概不就本報告的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審計準則》進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行情序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製綜合財務報表以作出真實而公允的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非為對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性以及所作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

獨立核數師報告

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據《國際財務報告準則》真實而公允地反映貴公司及貴集團於二零一三年十二月三十一日的財務狀況及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露要求妥為編製。

畢馬威會計師事務所
執業會計師

香港中環
遮打道10號
太子大廈8樓

二零一四年三月二十一日

綜合資產負債表

於二零一三年十二月三十一日

(以港幣列值)

	附註	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	16	15,926,126	14,518,311
投資物業	17	205,944	207,026
預付租賃款項	18	3,881,766	3,758,763
商譽	20	96,736	93,801
於聯營公司的權益	21	–	5,127
於合營企業的權益	22	18,268	21,865
非流動預付款項	23	424,651	401,101
遞延稅項資產	24	28,064	24,691
		20,581,555	19,030,685
流動資產			
存貨	25	1,170,362	1,665,230
預付租賃款項之本期部份	18	87,579	83,216
應收貿易賬款及其他應收款項	26	2,608,302	2,027,420
可收回所得稅	10	4,365	4,215
質押存款	27	11,483	21,593
定期存款		33,629	3,191
現金及現金等價物	28	2,444,694	2,812,267
		6,360,414	6,617,132
流動負債			
銀行貸款	29	3,415,390	3,617,538
融資租賃負債	31	634	588
應付貿易賬款及其他應付款項	32	2,244,741	2,632,318
應付所得稅	10	11,091	19,463
		5,671,856	6,269,907
流動資產淨值		688,558	347,225
資產總額減流動負債		21,270,113	19,377,910

綜合資產負債表

於二零一三年十二月三十一日
(以港幣列值)

	附註	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
非流動負債			
銀行貸款	29	1,977,820	1,878,564
中期票據	30	2,921,312	1,603,355
融資租賃負債	31	181,763	176,863
遞延稅項負債	24	177,904	172,681
		5,258,799	3,831,463
資產淨值			
		16,011,314	15,546,447
權益			
股本	34	182,276	182,276
儲備	35	15,767,735	15,306,908
本公司股權持有人應佔權益總額		15,950,011	15,489,184
非控制性權益		61,303	57,263
權益總額		16,011,314	15,546,447

經董事會於二零一四年三月二十一日批准及授權發行。

董事
俞章禮

董事
李世保

第47至107頁的附註為本財務報表的組成部份。

資產負債表

於二零一三年十二月三十一日
(以港幣列值)

	附註	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
非流動資產			
於附屬公司的投資	19	709,847	709,847
流動資產			
其他應收款項	26	467	1,201
應收附屬公司款項		7,090,149	7,185,714
現金及現金等價物	28	97,156	12,723
		7,187,772	7,199,638
流動負債			
其他應付款項	32	6,063	8,231
流動資產淨值		7,181,709	7,191,407
資產總額減流動負債		7,891,556	7,901,254
資產淨值		7,891,556	7,901,254
權益			
股本	34	182,276	182,276
儲備	35	7,709,280	7,718,978
權益總額		7,891,556	7,901,254

經董事會於二零一四年三月二十一日批准及授權發行。

董事
俞章禮

董事
李世保

第47至107頁的附註為本財務報表的組成部份。

綜合利潤表

於二零一三年十二月三十一日
(以港幣列值)

	附註	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
營業額	6	21,440,039	26,781,632
銷售成本		(20,674,384)	(26,383,899)
毛利		765,655	397,733
其他淨收入	7	1,203,571	944,292
分銷開支		(704,798)	(743,508)
行政及其他經營開支		(1,002,160)	(1,020,740)
經營業務業績		262,268	(422,223)
財務收入		77,046	64,564
財務開支		(231,313)	(209,476)
財務開支淨額	8(a)	(154,267)	(144,912)
分佔聯營公司的虧損(扣除所得稅)	21	(290)	(250)
分佔合營企業的虧損(扣除所得稅)	22	(4,218)	(2,185)
除所得稅前利潤/(虧損)	8	103,493	(569,570)
所得稅開支	9	(64,059)	(41,537)
年內利潤/(虧損)		39,434	(611,107)
下列人士應佔：			
本公司股權持有人		43,592	(605,455)
非控制性權益		(4,158)	(5,652)
年內利潤/(虧損)		39,434	(611,107)
每股盈利/(虧損)			
基本	15(a)	0.024元	(0.332)元
攤薄	15(b)	0.024元	(0.332)元

第47至107頁的附註為本財務報表的組成部份。

綜合全面收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度
(以港幣列值)

	附註	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
年內利潤／(虧損)		39,434	(611,107)
年內其他全面收益(經重新分類調整)	14		
其後可能重新歸類至損益的項目：			
境外業務外幣換算差額		433,263	(14,193)
出售附屬公司時外幣換算差額結轉至損益		(14,299)	—
		418,964	(14,193)
年內全面收益總額		458,398	(625,300)
下列人士應佔：			
本公司股權持有人		460,827	(619,598)
非控制性權益		(2,429)	(5,702)
年內全面收益總額		458,398	(625,300)

第47至107頁的附註為本財務報表的組成部份。

綜合權益變動表

截至二零一三年十二月三十一日止年度
(以港幣列值)

	本公司股權持有人應佔								非控制性 權益	總權益
	股本 (附註34)	股份溢價 (附註35(b))	資本盈餘 (附註35(c))	合併儲備 (附註35(d))	中國 法定儲備 (附註35(e))	匯兌儲備 (附註35(f))	保留盈利	總計		
附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
於二零一二年一月一日	182,276	7,400,418	3,887	(112,202)	770,814	1,480,091	6,383,498	16,108,782	62,965	16,171,747
年內虧損	-	-	-	-	-	-	(605,455)	(605,455)	(5,652)	(611,107)
年內其他全面總收益	-	-	-	-	-	(14,143)	-	(14,143)	(50)	(14,193)
年內全面收益總額	-	-	-	-	-	(14,143)	(605,455)	(619,598)	(5,702)	(625,300)
轉撥至儲備	-	-	-	-	61,609	-	(61,609)	-	-	-
於二零一二年十二月三十一日	182,276	7,400,418	3,887	(112,202)	832,423	1,465,948	5,716,434	15,489,184	57,263	15,546,447
於二零一三年一月一日	182,276	7,400,418	3,887	(112,202)	832,423	1,465,948	5,716,434	15,489,184	57,263	15,546,447
年內利潤	-	-	-	-	-	-	43,592	43,592	(4,158)	39,434
年內其他全面總收益	-	-	-	-	-	417,235	-	417,235	1,729	418,964
年內全面收益總額	-	-	-	-	-	417,235	43,592	460,827	(2,429)	458,398
轉撥至儲備	-	-	-	-	42,560	-	(42,560)	-	-	-
出售附屬公司	7	-	-	42,338	(11,385)	-	(30,953)	-	-	-
收購附屬公司	21	-	-	-	-	-	-	-	6,469	6,469
於二零一三年十二月三十一日	182,276	7,400,418	3,887	(69,864)	863,598	1,883,183	5,686,513	15,950,011	61,303	16,011,314

第47至107頁的附註為本財務報表的組成部份。

綜合現金流量表

截至二零一三年十二月三十一日止年度
(以港幣列值)

	附註	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
經營活動現金流量			
年內利潤／(虧損)		39,434	(611,107)
就以下各項調整：			
折舊		533,192	462,978
出售附屬公司的收益	7	(444,225)	—
預付租賃款項攤銷		85,099	76,295
應收貿易賬款減值虧損		27,644	3,297
利息收入		(23,114)	(39,916)
可供出售金融資產之投資收益		(23,379)	(23,413)
財務開支		231,313	197,682
分佔聯營公司的虧損		290	250
分佔合營企業的虧損		4,218	2,185
出售物業、廠房及設備的虧損		1,732	4,297
未實現之外匯(收益)／虧損		(26,490)	3,172
所得稅開支		64,059	41,537
衍生金融工具公允值變動		—	(1,235)
營運資金變動前經營利潤		469,773	116,022
存貨變動		538,103	(211,799)
應收貿易賬款及其他應收款項變動		(565,726)	(556,171)
應付貿易賬款及其他應付款項變動		(268,568)	(200,224)
經營活動產生／(所用)之現金		173,582	(852,172)
已付財務開支		(393,716)	(412,848)
已付所得稅		(75,801)	(24,191)
經營活動所用之現金淨額		(295,935)	(1,289,211)

綜合現金流量表

截至二零一三年十二月三十一日止年度
(以港幣列值)

	附註	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
投資活動現金流量			
出售物業、廠房及設備所得款項		9,425	6,567
出售可供出售金融資產所得款項		1,323,667	1,388,703
出售附屬公司所得款項	36	605,133	–
已收取利息		23,114	39,916
收購物業、廠房及設備付款		(1,597,340)	(2,207,226)
預付租賃款項		(154,872)	(213,438)
收購可供出售金融資產		(1,300,288)	(1,365,290)
定期存款變動		(29,893)	87,329
投資活動所用之現金淨額		(1,121,054)	(2,263,439)
融資活動現金流量			
銀行貸款所得款項		4,673,033	5,656,249
發行中期票據所得款項		1,244,642	1,593,044
償還銀行貸款		(4,943,866)	(6,087,729)
已付融資租賃租金的資本部分		(597)	(560)
已付融資租賃租金的利息部分		(6,620)	(6,518)
質押存款變動		10,626	156,511
融資活動所得之現金淨額		977,218	1,310,997
現金及現金等價物減少淨額		(439,771)	(2,241,653)
於一月一日現金及現金等價物		2,812,267	5,068,812
匯率波動對所持現金之影響		72,198	(14,892)
於十二月三十一日現金及現金等價物	28	2,444,694	2,812,267

第47至107頁的附註為本財務報表的組成部份。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

1 報告實體

中國雨潤食品集團有限公司(「本公司」)乃於二零零五年三月二十一日在百慕達根據百慕達一九八一年公司法註冊成立的受豁免有限公司。本公司的註冊辦事處地址為 Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda。

本公司截至二零一三年十二月三十一日止年度的綜合財務報表包括本公司及其附屬公司(以下統稱「本集團」)以及本集團於聯營公司及合營企業的權益。本集團主要業務為屠宰、生產及銷售冷鮮肉與冷凍肉及深加工肉產品。綜合財務報表於二零一四年三月二十一日獲董事會批准及授權發行。

2 編製基準

(a) 遵照聲明

綜合財務報表按國際會計準則理事會頒佈的《國際財務報告準則》(包括所有適用的個別國際財務報告準則、國際會計準則及詮釋)以及香港《公司條例》的披露規定編製。本財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)的適用披露條文。

(b) 計算基準

除可供出售金融資產(見會計政策3(d)(ii))於綜合資產負債表按公允值列賬外，綜合財務報表已按歷史成本編製。

(c) 功能及呈列貨幣

本公司及其他於英屬處女群島及香港成立的投資控股附屬公司之功能貨幣為港幣，而於中華人民共和國(「中國」)成立的附屬公司之功能貨幣則為人民幣。本綜合財務報表以港幣(本公司的功能貨幣)列值。所有以港幣呈列的財務資料已約整至最接近千元值(除另有指示外)。

(d) 使用估計及判斷

按照《國際財務報告準則》編製財務報表時，管理層須作判斷、估計及假設。該等判斷、估計及假設會影響採用的會計政策及所呈報的資產、負債、收入及開支等數額。實際結果與該等估計或有不同。

本集團會持續審閱有關估計及假設，經修訂的會計估計於修訂估計期間及任何日後受影響的期間確認。

具體而言，於應用會計政策時對綜合財務報表所確認數額有重大影響的不明朗估計及關鍵判斷的重要事項載於附註4及41。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策

本綜合財務報表所呈列的各個期間，均貫徹採用下文所載會計政策，而各集團實體亦一直貫徹採納有關會計政策，惟附註3(a)所載會計政策變更除外。

(a) 會計政策變更

國際會計準則理事會已頒佈多項於本集團及本公司會計期間開始生效的新訂《國際財務報告準則》及修訂。其中，以下的新訂準則及修訂適用於本集團的財務報表：

- 《國際會計準則》第1號(修訂本)「財務報告的呈報—其他全面收益之項目的呈報」
- 《國際財務報告準則》第10號「綜合財務報表」
- 《國際財務報告準則》第11號「合營安排」
- 《國際財務報告準則》第12號「於其他實體權益的披露」
- 《國際會計準則》第28號(二零一一年)「於聯營公司及合營企業的投資」
- 《國際財務報告準則》第13號「公允值計量」
- 國際財務報告準則二零零九—二零一一年週期改進

本集團並未於本會計期間應用尚未生效的新訂準則或詮釋。採納其他新訂或修訂準則的影響如下：

《國際會計準則》第1號(修訂本)「財務報告的呈報—其他全面收益之項目的呈報」

此修訂要求實體分別呈報如符合若干情況下將會於未來重新歸類到損益表的其他全面收益項目及不會於未來重新歸類到損益表的項目。因此本集團修改於綜合全面收益表的其他全面收益項目的呈報。

《國際財務報告準則》第10號「綜合財務報表」

《國際財務報告準則》第10號取代《國際會計準則》第27號「綜合及獨立財務報表」有關編制綜合財務報表及《常務解釋委員會》第12號「合併：特殊目的實體」的要求。此修訂引入單一控制權模型，通過考慮本集團是否擁有對被投資方的權力，是否通過參與被投資方的相關活動而享有可變動回報及是否持續擁有影響此等回報的能力，以決定應否將被投資方作綜合計算。

由於採納《國際財務報告準則》第10號，本集團變更其判定對被投資方是否擁有控制的會計政策。採用《國際財務報告準則》第10號並沒有變更本集團對於二零一三年一月一日所參與的其他實體的控制結論。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(a) 會計政策變更(續)

《國際財務報告準則》第11號「合營安排」

《國際財務報告準則》第11號取代《國際會計準則》第31號「合資投資」，將合營安排分為合作營運或合營企業。實體需要考慮有關安排的權利及責任的相關的結構、法定形式、合約條款及其他事實和情況以判斷有關安排的類型。分類為合作營運之合營安排會根據合作營運者佔合作營運的權益按各個項目確認。根據《國際財務報告準則》第11號，其他合營安排分類為合營企業並於綜合財務報表以權益法入賬。比例合併法不再准許作為會計政策的選項。

由於採納《國際財務報告準則》第11號，本集團變更其對合營安排的權益的會計政策及重新評估對其合營安排的參與。

《國際財務報告準則》第12號「於其他實體權益的披露」

《國際財務報告準則》第12號統一實體對持有附屬公司、合營安排、聯營公司及未合併結構性實體權益的披露要求。《國際財務報告準則》第12號比以往個別準則的披露要求更廣泛。本集團根據適用要求的範圍，於附註21及22提供有關披露。

《國際會計準則》第28號(二零一一年)「於聯營公司及合營企業的投資」

《國際會計準則》第28號(二零一一年)作為以上一套準則的部分頒佈。《國際會計準則》第28號(二零一一年)與《國際會計準則》第28號(二零零八年)大體上相同，惟下列情況除外。

《國際會計準則》第28號(二零一一年)包括對應用《國際財務報告準則》第5號「待出售非流動資產及停業單位」於聯營公司或合營企業的投資(或部分投資)符合分類為待出售的標準的伸延指引；及《國際會計準則》第28號(二零一一年)修改對於權益改變下導致投資性質的改變但依舊應用權益法入賬(如聯營公司變為合營企業或反之)的會計要求。在此情況下，按《國際會計準則》第28號(二零一一年)，無須重新計量保留權益至公允值。

《國際財務報告準則》第13號「公允值計量」

《國際財務報告準則》第13號以單一的公允值計量指引取代現行於個別《國際財務報告準則》的指引。《國際財務報告準則》第13號亦包括對金融工具及非金融工具的公允值計量的廣泛披露要求。本集團根據適用要求的範圍，於附註17及37提供有關披露。

國際財務報告準則二零零九—二零一一年週期改進

此週期改進包括對五項準則的修訂，而其他準則及詮釋亦隨之修訂。其中，《國際會計準則》第1號已修訂以澄清只有在追溯應用會計政策及有關追溯重述或重新分類對披露於期初財務狀況表的資料有重大的影響時才需要披露期初財務狀況表。有關修訂並移除呈報期初財務狀況表附註的要求。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(b) 綜合基準

(i) 業務合併

當控制權轉讓予本集團時，業務合併採用收購法入賬(見會計政策(b)(ii))。轉讓代價一般以公允值(已收購的可識別淨資產)計量。任何產生的商譽需要作每年的減值測試(見會計政策(k))。特惠購買的收益即時於損益確認。除與發行債券或股本證券有關的交易成本外(見會計政策(d))，本集團就業務合併產生的收購成本於產生時列作支出。

轉讓代價並無包括與先前已存在關聯的結算有關之金額。該等款項通常於損益確認。

任何應付或然代價乃按收購日的公允值計量。倘或然代價分類為權益，將不會重新計量，結算乃於權益中入賬。否則，或然代價公允值的其後變動於損益確認。

(ii) 附屬公司及非控制性權益

附屬公司指受本集團控制的實體。本集團通過參與被投資方的相關活動而享有可變動回報及使用其對被投資方的權力以影響投資方的回報金額的能力視為控制該實體。在評定是否存有控制時，只計及集團及其他方的實質權益。附屬公司財務報表乃自控制生效當日起計至有關控制終止當日為止，計入綜合財務報表內。

非控制性權益指並非由本公司(無論直接或間接)擁有的應佔附屬公司的權益部分，而本集團未與該權益持有者協定任何附加條款，致令本集團整體上對該等權益產生符合金融負債定義的合約責任。就每項業務合併，本集團可選擇以公允值或者以其在附屬公司可識別資產淨值的所佔比例計量非控制性權益。

非控制性權益在綜合資產負債表內的權益列示，與本公司股權持有人應佔權益分開。非控制性權益佔本集團的業績在綜合利潤表及綜合全面收益表賬面呈列為在非控制性權益與本公司股權持有人間分配年內總損益及全面收益總額。

本集團於附屬公司權益變化但未引起控制權喪失的交易按照權益交易入賬，此種方法下會調整於綜合權益項下控制及非控制性權益的數額以反映相關權益變動，但不會調整商譽，也不會確認損益。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(b) 綜合基準(續)

(ii) 附屬公司及非控制性權益(續)

倘本集團失去附屬公司的控制權，該項交易將按出售該附屬公司全部權益入賬，所產生的收益或虧損於損益確認。於喪失控制權當日留存於前附屬公司的任何權益按公允值確認，該值為金融資產初步確認的公允值(見會計政策(d))，或(如適用)為於聯營公司或合營企業的初步投資成本(見會計政策(b)(iii))。

於本公司資產負債表內，於附屬公司的投資按成本扣除減值虧損(見會計政策(k))列賬。

(iii) 於聯營公司及合營企業的權益

本集團的以權益法入賬的投資包括於聯營公司及合營企業的權益。

聯營公司指本集團對其財務及經營政策具重大影響力但無控制權或共同控制權的實體。合營企業指本集團對一實體的淨資產的權利(而非對其資產的權利及債務的義務)有共同控制的安排。

於聯營公司及合營企業的投資以權益法入賬。初步按成本確認，成本包括交易成本。初步確認後，綜合財務報表包括本集團所分佔以權益法入賬的投資的損益及其他全面收益，直至喪失擁有重大影響力或共同控制權當日止。

倘本集團所佔虧損超逾其於聯營公司或合營企業的權益，除非本集團須對聯營公司或合營企業承擔責任或代表聯營公司或合營企業支付款項，否則，該投資的賬面值(包括任何長期權益)將減至零，並停止進一步確認虧損。

倘本集團停止擁有對聯營公司的重大影響力或合營企業的共同控制權，該項交易將按出售該被投資方全部權益入賬，所產生的收益或虧損於損益確認。於喪失重大影響力或共同控制權當日留存於前被投資方的任何權益按公允值確認，該值為金融資產初步確認的公允值。

(iv) 共同業務

共同業務為一項合營安排，本集團對一項安排擁有資產的權利及債務的義務。就共同業務的會計處理，本集團確認其自身的資產、負債及交易，並包括共同產生的份額。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(b) 綜合基準(續)

(v) 綜合時對銷的交易

集團內部結餘及集團內部交易所產生的任何未變現收支於編製綜合財務報表時對銷。本集團與聯營公司及合營企業進行交易所產生的未變現收益會與投資對銷，惟以本集團於該聯營公司及合營企業的權益為限。未變現虧損的對銷方式與未變現收益相同，惟以無跡象顯示出現減值為限。

(c) 外幣

(i) 外幣交易

外幣交易按交易日適用的匯率換算至集團實體各自的功能貨幣。

於呈報日期，以外幣為單位的貨幣資產及負債換算至功能貨幣。以外幣為單位的按公允值計量的非貨幣資產及負債按釐定公允值當日的匯率換算為功能貨幣。匯兌差額一般於損益確認，以外幣列值按歷史成本計量的非貨幣項目不再重新換算。

惟換算可供出售權益投資產生的匯兌差額於其他全面收益確認。

(ii) 外地經營業務

香港境外的外地經營業務的資產及負債，包括收購產生的商譽及公允值調整，均按財政年度結算日適用的匯率換算為港幣。香港境外的外地經營業務的收支按交易日適用的匯率換算為港幣。

匯兌差額於其他全面收益中確認，並於權益中以匯兌儲備呈列。然而，若外地經營業務為一家非全資附屬公司，則分佔匯兌儲備的相關份額分配至非控制性權益。當出售全部或部份境外業務而喪失該控制權、重大影響力或共同控制權，該境外業務有關的匯兌儲備的累計金額會重新分類為損益，作為出售境外業務的收益或虧損部分。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(d) 金融工具

本集團將非衍生金融資產分為以下類別：以公允值計量及列入損益的金融資產、持至到期金融資產、貸款及應收款項及可供出售金融資產。

本集團將非衍生金融負債分類為其他金融負債。

(i) 非衍生金融資產及金融負債－確認及取消確認

本集團於貸款、應收款項及債券產生之日作初步確認。所有其他金融資產及負債於交易當日作初步確認。

倘自資產收取現金流之合約權利已到期，或因於交易中轉讓收取合約現金流之權利而轉讓於金融資產擁有權之絕大部份風險及回報，或概非轉讓或保留絕大部份風險及回報及並不對已轉讓的資產保留控制權，則本集團取消確認金融資產。本集團就該已取消確認的金融資產產生或保留的任何權益將單獨確認為一項資產或負債。

本集團於合約責任已履行或取消或屆滿時取消確認金融負債。

當(且僅當)本集團有合法權利抵銷相關金額且擬按淨額結算或同時變現資產及清償負債時，金融資產與負債相互抵銷，有關淨額於資產負債表呈列。

(ii) 非衍生金融資產－計量

持至到期金融資產

倘本集團明確打算並能夠持有債券至到期日，則該等金融資產列作持至到期。持至到期金融資產初步按公允值加任何直接應佔交易成本確認。初步確認後，持至到期金融資產使用實際利息法按攤銷成本減任何減值虧損(見會計政策(k))計量。

貸款及應收款項

貸款及應收款項乃具有於交投活躍市場未有報價之固定或可議定付款之金融資產。該等資產初步按公允值加任何直接應佔交易成本確認。初步確認後，貸款及應收款項使用實際利息法按攤銷成本減任何減值虧損(見會計政策(k))計量。

現金及現金等價物

現金及現金等價物包括現金結餘及由取得日起計到期日為三個月或以下的定期存款，該定期存款的公允值不會承受重大的風險而作改變及用作集團管理其短期承諾。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(d) 金融工具(續)

(ii) 非衍生金融資產－計量(續)

可供出售金融資產

可供出售金融資產乃指定為可供出售且並無分類為任何以上類別的非衍生金融資產。可供出售金融資產初步按公允值加任何直接應佔交易成本確認。

初步確認後，有關資產以公允值計量，其變動(減值虧損(見會計政策(k))及可供出售債務工具的匯兌差額(見會計政策(c)(i)))則於其他全面收益確認並於公允值儲備的權益中列賬。當取消確認一項投資時，於其他全面收益的累計損益將重分類至損益表。

(iii) 非衍生金融負債－計量

非衍生金融負債初步按公允值減任何直接應佔交易成本確認。初步確認後，該等金融負債使用實際利息法按攤銷成本計量。

(iv) 股本

由發行普通股股份直接產生的增額成本(扣除任何稅務影響)以扣減權益來確認。

(v) 衍生金融工具

衍生工具初步按公允值確認，應佔交易成本於產生時於損益確認。初步確認後，衍生工具按公允值計量，所有公允值變動一般於損益確認。

(e) 物業、廠房及設備

(i) 確認及計量

物業、廠房及設備項目以成本減去累計折舊及減值虧損(見會計政策(k))後計量。

對相關設備的功能屬組成部分的軟件乃資本化為該設備的部分。

倘物業、廠房及設備項目的重要部份包含多個可用年限不同的組成部分，則該等組成部分會作為單獨物業、廠房及設備項目(主要部分)列賬。

出售物業、廠房及設備項目收益或虧損(以出售所得款項與出售項目的賬面值的差額計算)於損益內確認。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(e) 物業、廠房及設備(續)

(ii) 期後成本

當期後成本帶來的未來經濟效益很可能流入本集團，該期後成本可作資本化處理。

(iii) 折舊

各項物業、廠房及設備的成本在扣除預計餘值後，以直線法按估計可使用年期攤銷，折舊一般於損益內確認。租賃資產按租期或可使用年限(以較短者為準)計提折舊，除非能合理地確定本集團將在租賃期終結時獲得使用權。土地並不計提折舊。

即期及比較期間或重大的物業、廠房及設備項目的估計可使用年限如下：

— 物業	20至30年
— 機器及設備	10至15年
— 運輸工具	5至15年
— 傢俬及固定裝置	5至10年

折舊方法、可使用年限及餘值於每個財政年度結算日重新評估並作出適當調整。

(iv) 在建工程

在建工程以成本減減值虧損列賬(見會計政策(k))。成本包括建設與安裝期內的直接建設成本。當資產投入擬定用途所需的準備工作大致完成時，不計有關中國機關延遲發出有關啟用證書的情況，成本不再資本化，而在建工程則轉撥往物業、廠房及設備。

除非在建工程大致完成，並可隨時投入擬定用途，否則在建工程不計提任何折舊。

(f) 商譽

於收購附屬公司時產生之商譽按會計政策(b)(i)初步確認計量。於初步確認後，商譽按成本減累計減值虧損(見會計政策(k))計量。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(g) 投資物業

投資物業指為獲得租金收入或資本增值或兩者兼備而持有的物業，而並不是為在日常業務中持作出售或用以生產或提供貨物或服務，或用於管理用途。投資物業初步以成本減累計折舊及減值虧損(見會計政策(k))計量。

出售投資物業的收益或虧損(以出售所得款項與出售項目的賬面值的差額計算)於損益內確認。

折舊是按可使用年限20至30年以直線法於損益確認。折舊方法、可使用年限及餘值於每個財政年度結算日重新評估並作出適當調整。

(h) 租賃資產

由所有權帶來的絕大部分風險及報酬均已轉移至集團持有的租賃資產，均分類為融資租賃。租賃資產初步以租賃資產的公允值及最低租金付款現值兩者中較低者計量。初步確認後，乃根據適用於該資產的會計政策將該項資產入賬。

其他持有的租賃資產為經營租賃及有關租賃資產並未於本集團資產負債表確認。

(i) 預付租賃款項

預付租賃款項指土地使用權購買成本。土地使用權按成本減累計攤銷及減值虧損(見會計政策(k))列賬。預付租賃款項按相關使用權年期內以直線法攤銷入損益。

(j) 存貨

存貨按成本與可變現淨值兩者中的較低者計量。存貨成本值以加權平均法計算，並包括將購入的存貨運至現址，和生產或加工及其他使存貨達至現狀所產生的開支。就製造存貨及在製品而言，成本包括按正常生產能力計算所得的間接生產費用的適當份額。可變現淨值是日常業務過程中的估計售價，減去估計完成生產成本及銷售開支。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(k) 減值

(i) 非衍生金融資產

於每個財政年度結算日，其公允值非透過損益入賬的金融資產(包括以權益法入賬的投資)會被評估是否存在客觀證據顯示有所減值。倘有客觀證據顯示減值由於資產初步確認後發生一次或多次事件且該虧損事件對金融資產的可靠估計日後現金流量有影響，則該金融資產將被視作減值。

金融資產減值的客觀證據可包括債務人拖欠還款、按本集團原不會考慮的條款重組欠付本集團的款項、有跡象顯示債務人或發行人將破產，債務人或發行人的還款情況有不良的轉變，證券失去活躍市場以及可觀察的數據表示從一組金融資產產生的預計現金流量可計量地減少。此外，就股本證券投資而言，公允值遠低於或長期低於其成本，乃一項減值客觀證據。集團認為低於百份之二十為遠低於及九個月的期間為長期。

以攤銷成本計量的金融資產

本集團個別及整體考慮以攤銷成本計量的金融資產(貸款及應收款項及持至到期投資證券)的減值證據。所有個別重大資產已進行個別減值評估。所有並無個別減值的個別重大資產將整體評估已經發生但尚未個別識別的減值。個別而言並非重大的資產將按風險特徵分組及整體評估減值。

本集團使用收回時間及所產生虧損數額的過往紀錄作整體評估減值，並根據現時經濟及信貸狀況(例如實際虧損有沒有可能較根據過往紀錄所得出者更多或更少)的判斷作出調整。

減值虧損是按賬面值及估計日後現金流量的現值(以資產原有實際利率折現)之間的差額計算。虧損於損益確認，並於應收款項撥備賬反映。當本集團考慮到無實際前景能收回資產時，相關金額被撇賬。當事件發生於減值確認後導致減值虧損金額減少時，減少的減值虧損將透過損益撥回。

可供出售金融資產

確認可供出售金融資產的減值虧損是透過把儲備中的公允值儲備內的累計虧損轉至損益。有關金額乃收購成本(扣除任何本金還款及攤銷)與現時公允值(減任何原於損益確認之減值虧損)的差額。倘已減值的可供出售投資證券的公允值於後續期間上升，且該上升能與一項於減值虧損確認後發生的事件客觀地相連，則該減值虧損於損益撥回，否則於其他全面收益確認。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(k) 減值(續)

(i) 非衍生金融資產(續)

以權益法入賬的投資

以權益法入賬的投資的減值虧損按會計政策3(k)(ii)以比較投資的可收回金額及其賬面值作計量。減值虧損於損益確認。若資產的可收回金額的估計有所增加，則減值虧損會被撥回。

(ii) 非金融資產

本集團於每個財政年度結算日對存貨及遞延稅項資產以外的非金融資產的賬面值進行審閱，以判定有沒有任何減值跡象。倘存有任何該等跡象，則對該資產的可收回金額進行估計。每年亦會為商譽作減值測試。減值虧損於該資產或其現金產生單位的賬面值超出其可收回金額時確認。

一項資產或現金產生單位的可收回金額按其使用價值與公允值減銷售成本的較高者釐定。在評估使用價值時，會採用反映當時市場評估的貨幣時間值及該資產的獨有風險之稅前折現率，將估計未來現金流量折現為現值。為進行減值測試，資產被組合至由持續使用產生的流入現金的最小組的資產，很大程度上獨立於其他資產或現金產生單位的流入現金。於業務合併收購的商譽分配至預期自業務合併協同作用受惠的現金產生單位。

減值虧損於損益確認。減值虧損首先分配到該現金產生單位以扣減任何商譽的賬面值，然後按比例扣減單位內其他資產的賬面值。

商譽的減值虧損並無撥回。就其他資產而言，減值虧損撥回後的資產賬面值，不應高於假設並無確認減值虧損時原應釐定的賬面值(已扣除折舊或攤銷)。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(l) 僱員福利

(i) 短期僱員福利

短期僱員福利於提供有關服務時列為開支。倘因員工提供服務而本集團須承擔現有法律責任或推定責任，並在責任金額能夠可靠作出估算之情況下，本集團需為預計需要支付的金額作負債確認。

(ii) 定額供款退休計劃

定額供款計劃乃聘用後的福利計劃，實體按支付固定的供款予分開的實體及不會具有法律或推定責任支付進一步的款項。定額供款退休計劃的供款責任於員工提供服務的期間以員工福利開支確認於損益。

(iii) 以權益結算以股份為基礎支付的交易

已授予僱員的以權益結算以股份為基礎之付款獎勵以授出當日的公允值，於僱員無條件享有該等獎勵的期間確認為僱員開支，並相應增加權益。確認為開支的金額將作調整，以反映有關服務及非市場表現條件為之達成的相關獎勵數目，因此，最終確認為開支的金額依據歸屬日期符合相關服務及非市場表現條件之獎勵數目而計算。對無歸屬條件的以權益結算以股份為基礎之付款獎勵而言，會計量以權益結算以股份為基礎之付款於授出日期的公允值以反映該等條件且不會補足預期數目與實際數目的差額。

(m) 撥備

倘本集團因過往事件引致現有法定或推定責任，而該責任能可靠估計，且履行該責任有可能導致經濟利益外流，則確認撥備。判定撥備數額時使用已反映市場當時所評估的貨幣時間價值和該責任的獨有風險的除稅前利率，將預計未來現金流量折現。解除的折扣會確認為財務開支。

(n) 收益確認

(i) 銷售貨品

銷售貨品的收益按已收或應收代價的公允值並扣除退貨、貿易折扣及大額回扣後計量。於貨品擁有權的重大風險及回報已轉移至買方、有可能收回代價、相關成本及退貨可能性能可靠估計，且並無須繼續管理貨品時及收益金額能可靠地計量時，收益將確認。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(n) 收益確認(續)

(ii) 政府補助

無條件政府補助在可收取有關補助時於損益中確認為其他經營收入。

其他政府補助在可合理確定能收取及本集團將遵守補助附帶的條件時，有關政府補助將初步按公允值確認為遞延收入及在可使用年限內按有系統基準於損益確認為其他收入。為補償本集團開支的補助於開支獲確認的期間按有系統基準於損益確認為其他經營收入。

(iii) 租金收入

經營租賃的應收租金收入於租期內按直線法在損益中確認。所授出的租金優惠於租賃年期確認為租金收入總額的組成部分。

(o) 租賃付款

當集團以經營租賃使用資產時，按租約所繳的款項在租賃年期內平均分攤至每期損益中。所收取的租金優惠按租賃年期確認為租賃開支總額的組成部分。或然租金在其產生的會計期間內在損益確認。

融資租賃下的最低租金付款分攤為財務開支及償還負債。財務開支部份在租賃期間，以固定每個期間對負債餘額的固定利率分攤。

(p) 財務收入及開支

財務收入包括所投入資金的利息收入、可供出售金融資產之投資收益及金融工具的公允值收益。利息收入採用實際利息法確認。

財務開支包括借貸利息開支、銀行費用、租賃承擔利息開支及金融工具之公允值虧損。

購置、建造或生產一項須長時間方可作擬定用途或出售的資產的直接應佔借貸成本撥作是項資產的成本部份。其他借貸成本在其產生的期間確認為支出。

當合資格資產產生開支及借貸成本以及正進行籌備資產作擬定用途或出售的必要工作時，將借貸成本撥作合資格資產的成本部份。籌備未完成資產作擬定用途或出售的所有必要工作絕大部份中斷或完成時會暫停或終止將借貸成本資本化。

金融資產及金融負債的外幣收益及虧損按淨額基準列報為財務收入或財務開支，取定於外幣波動是處於淨收益或淨虧損狀態。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(q) 研發成本

研發成本包括所有直接為研發活動而支出的開支，或按合理基礎分攤的與研發活動有關的成本。由於本集團的研發活動的性質，並無任何研發成本符合將之確認為資產的準則。因此，研發成本一般均於產生的年度確認為開支。

(r) 所得稅開支

所得稅開支包括即期稅項及遞延稅項。即期稅項及遞延稅項，除了與業務合併、直接確認為權益或其他全面收益的項目相關的所得稅，均於損益確認。

即期稅項乃根據年度應課稅收入或虧損及過往年度應付稅項作出的任何調整的預計應付或應收稅項，按財政年度結算日所施行或實質施行稅率計算。應付即期稅亦包括任何由宣派股息而產生的稅務責任。

就用於財務報告用途的資產及負債之賬面金額與計稅所用金額之間的暫時差額確認遞延稅項。遞延稅項並不會就下列暫時差額確認：

- 業務合併以外交易中不影響會計利潤或應課稅利潤的資產或負債初步確認；
- 有關附屬公司，聯營公司及合營安排的投資而為集團有能力控制撥回暫時稅項差額的時間及不大可能於可見將來撥回的差額；及
- 於商譽在初步確認時所產生的暫時稅項差額。

遞延稅項資產僅在未來有足夠應課稅利潤可用作抵銷暫時差額時方就未使用稅項虧損、稅項抵免及可扣減暫時差額確認。於每個財政年度結算日審閱遞延稅項資產，如相關的稅項利益不再可能變現，則會將遞延稅項資產減計至可變現數額。

遞延稅項根據已施行的或於財政年度結算日實質施行的稅率，以預計適用於暫時差額轉回時的稅率計量。

倘若具有合法執行權利抵銷流動稅項負債及資產，而彼等乃有關相同的稅局於相同的徵稅實體徵收所得稅，或於不同的徵稅實體，但彼等有意以流動稅項負債及資產的淨值結算或彼等的稅項資產及負債將同時變現，遞延稅項資產及負債可互相抵銷。

在判定即期及遞延稅項的金額時，本集團會考慮不明確的稅務狀況的影響及會否有額外應付的稅項及利息。根據多項評估因素(包括解釋稅法及以往經驗)。此評估依靠估計和假設及可能涉及一系列有關未來事項的判斷。當得到新的資訊而導致本集團改變對目前稅務負債的足夠性之判斷時，有關稅務負債的改變將影響判定上述撥備之年度的稅項開支。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

3 主要會計政策(續)

(s) 關聯方

- (i) 一名人士或其近親與本集團有關聯，如該名人士：
- (1) 控制或共同控制本集團；
 - (2) 對本集團有重大影響；或
 - (3) 為本集團或本集團母公司的主要管理人員。
- (ii) 倘符合下列任何一項所述，一實體與本集團有關聯：
- (1) 該實體與本集團為同一集團之成員(各自的母公司、子公司及集團內公司是互相關連的)。
 - (2) 該實體為另一實體的聯營公司或合營企業(或為同一集團內成員的聯營公司或合營企業)。
 - (3) 兩個實體為同一第三方的合營企業。
 - (4) 一實體為第三方的合營企業而另一實體為第三方的聯營公司。
 - (5) 該實體是為本集團或屬於本集團關聯方的任何實體為僱員利益而設立的退休後福利計劃。
 - (6) 該實體屬於(i)所述等人士控制或共同控制。
 - (7) 一名人士屬於(i)(1)所述而對該實體有重大影響力或為本集團或本集團母公司的主要管理人員。
- 一名人士的近親指預計可能影響該名人士與該實體之間的業務或可能因該名人士與該實體之間的業務而受影響的家族成員。

(t) 分部報告

經營分部及於各分部項目內呈報的財務資料的金額自定期提供予本集團最高行政管理人員就資源分配及評估本集團的業務及地理位置的表現的財務資料中識別出來。

就財務呈報而言，除非分部具備相似的經濟特徵及在產品及服務性質、生產過程性質、客戶類型或類別、用作分配產品或提供服務的方法及監管環境的性質方面相似，否則各個重大經營分部不會進行合算。個別非重大的經營分部，如果符合上述大部分標準，則可進行合算。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

4 公允值之計量

本集團多項會計政策及披露要求須就金融及非金融資產及負債釐定公允值。當計量一項資產或負債的公允值時，本集團儘量使用市場可觀察性的數據。每種公允值計量的等級乃參考計量該公允值時所需輸入之主要數據予以分類。各等級之界定如下：

- 第一級估值：只使用第一級所需的輸入變量計量，即於計量日的相同資產或負債的活躍市場未經調整報價。
- 第二級估值：只使用第二級所需的輸入變量計量，即不符合第一級的可觀察的主要輸入變量及不使用重大不可觀察的輸入變量。不可觀察的輸入變量為沒有市場數據的輸入變量。
- 第三級估值：使用重大不可觀察的輸入變量以計量公允值。

如果所需輸入之主要數據以計量一項資產或負債的公允值需要分類為不同的估值等級，由於最低等級的輸入變量對公允值的計量有重大影響，公允值計量以整體來分類為同一等級。

有關釐定公允值時所作假設的進一步資料於該資產或負債的特定附註中披露。

5 營運分部

本集團按由不同生產線組成的分部管理業務。本集團以向主要經營決策者內部呈報資料一致的方式，識別以下兩個呈報分部。概無合併營運分部以形成以下呈報分部。

冷鮮肉及冷凍肉：冷鮮肉及冷凍肉分部從事屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉業務。

深加工肉製品：深加工肉製品分部生產及分銷深加工肉製品。

本集團主要經營決策者定期審閱兩個營運分部的業績。資源分配及評估表現主要按分部業績決定。

(a) 分部業績

根據《國際財務報告準則》第8號，已按與本集團高級行政管理人員評估分部業績及於分部間分配資源時所用資料一致的方式編製本綜合財務報表所披露的分部資料。就此而言，本集團高級行政管理人員按以下基準監控各呈報分部的業績。

- 經參考各分部的銷售額及所產生的開支或該等分部應佔的資產折舊，向各分部分配收益及開支。
- 財務收入，財務開支及分佔聯營公司及合營企業虧損不會分配為分部開支。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

5 營運分部(續)

(a) 分部業績(續)

- 用於呈報分部(虧損)/利潤之計量方法為年度除利息支出、所得稅及分佔聯營公司及合營企業虧損經調整的(虧損)/利潤。

呈報予主要經營決策者的分部業績包括分部的直接應佔項目及該等可按合理基礎被分配的項目。未分配項目主要包括財務開支、總部費用及所得稅開支。

分部間的銷售參考向第三方銷售相似的訂單之金額定價。

本集團並無定期向主要經營決策者呈報分部資產及負債。因此，呈報分部資產及負債並未呈列於本財務報表內。

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，向本集團主要高級行政管理人員提供用於資源分配及評估業績的有關本集團呈報分部的資料載列如下：

	冷鮮肉及冷凍肉		深加工肉製品		總計	
	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
對外收益	18,507,916	24,101,621	2,932,123	2,680,011	21,440,039	26,781,632
分部間收益	656,449	684,992	17,019	8,361	673,468	693,353
呈報分部收益總額	19,164,365	24,786,613	2,949,142	2,688,372	22,113,507	27,474,985
折舊及攤銷	(504,683)	(437,055)	(97,693)	(89,686)	(602,376)	(526,741)
應收貿易賬款淨減值虧損	(1,394)	(2,794)	(26,250)	(503)	(27,644)	(3,297)
政府補貼	630,747	812,595	72,508	74,174	703,255	886,769
呈報分部(虧損)/利潤	(166,532)	(283,654)	56,658	(85,581)	(109,874)	(369,235)
所得稅開支	(4,460)	(10,892)	(59,115)	(29,945)	(63,575)	(40,837)

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

5 營運分部(續)

(b) 呈報分部收益及利潤／(虧損)對賬

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
收益		
呈報分部收益總額	22,113,507	27,474,985
分部間收益對銷	(673,468)	(693,353)
綜合收益	21,440,039	26,781,632
利潤／(虧損)		
呈報分部虧損	(109,874)	(369,235)
分部間利潤對銷	(7,329)	22,592
本集團來自對外客戶的呈報分部虧損	(117,203)	(346,643)
分佔聯營公司的虧損	(290)	(250)
分佔合營企業的虧損	(4,218)	(2,185)
財務開支淨額	(154,267)	(144,912)
所得稅開支	(64,059)	(41,537)
未分配總部及企業的費用	(64,754)	(75,580)
出售附屬公司的收益	444,225	—
年度綜合利潤／(虧損)	39,434	(611,107)

(c) 地區分部資料

本集團之收入及利潤／(虧損)主要來自於中國生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉及深加工肉製品。本集團接近全部的非流動資產均位於中國。

(d) 主要客戶資料

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，並無單一對外客戶佔本集團對外收益的10%或以上。

6 營業額

營業額指向客戶出售貨品的銷售值，不包括增值稅或其他銷售稅，並已扣除退貨備抵以及任何貿易折扣及大額回扣。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

7 其他淨收入

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
政府補貼	710,438	886,769
出售附屬公司的收益	444,225	—
租金收入	19,377	23,111
銷售廢料	2,638	5,914
其他	26,893	28,498
	1,203,571	944,292

於二零一三年，本集團以港幣606,787,000元的現金代價，出售兩家屬冷鮮肉及冷凍肉分部的全資附屬公司的全部權益予獨立第三方，出售附屬公司的收益為港幣444,225,000元，並確認於本年度損益(二零一二年：無)。

8 除所得稅前利潤／(虧損)

除所得稅前利潤／(虧損)已扣除／(計入)：

(a) 財務開支淨額

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
須於五年內全數償還的銀行貸款及中期票據的利息	378,982	380,331
不須於五年內全數償還的銀行貸款利息	64,493	51,745
租賃承擔利息	6,620	6,518
減：撥作在建物業資本化利息開支*	(220,885)	(244,687)
	229,210	193,907
銀行費用	2,103	3,775
外匯(收益)／虧損淨值	(30,553)	11,794
銀行存款利息收入	(23,114)	(39,916)
可供出售金融資產之投資收益	(23,379)	(23,413)
衍生金融工具公允值變動	—	(1,235)
	154,267	144,912

* 借款成本已按年利率5.4%資本化(二零一二年：6.6%)。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

8 除所得稅前利潤／(虧損)(續)

(b) 人事開支

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
薪金、工資及其他福利	773,388	887,605
定額供款退休金計劃供款	83,320	81,156
	856,708	968,761

本集團參與中國政府組織的退休金計劃，據此，本集團於截至二零一三年十二月三十一日止年度內須按中國有關機關所釐定標準工資為基準，按20%至22%（二零一二年：20%至22%）的比例作出年度退休金供款。

本集團亦根據香港《強制性公積金條例》為根據香港《僱傭條例》司法權下僱用之僱員設立強制性公積金計劃（「強積金計劃」）。強積金計劃為一項定額供款退休金計劃，由獨立之信託人管理。根據強積金計劃，本集團及僱員各自須向該計劃作出相當於僱員有關收入5%之供款，而有關收入上限為每月港幣25,000元。向計劃作出的供款均即時歸屬。

除上述計劃外，本集團概無該等供款以外的其他重大退休福利付款責任。

(c) 其他項目

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
存貨成本 [#]	20,674,384	26,383,899
應收貿易賬款的減值虧損	28,111	4,035
應收貿易賬款的減值虧損撥回	(467)	(738)
折舊	533,192	462,978
出售物業、廠房及設備的虧損	1,732	4,297
有關土地使用權及物業經營租賃費用		
— 最低租賃付款	11,911	13,693
— 或有租金	8,358	—
預付租賃款項攤銷	85,099	76,295
研發開支(攤銷成本除外)	26,170	29,757
核數師酬金		
— 核數服務	7,570	6,907
— 其他服務	1,827	1,962

[#] 存貨成本包括港幣588,662,000元(二零一二年：港幣671,593,000元)有關人事開支、折舊、預付租賃款項攤銷及經營租賃開支，該金額已包括於上文或附註8(b)就該等類型的各項開支獨立披露的各合計金額。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

9 所得稅開支

於綜合利潤表內的所得稅開支為：

	附註	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
即期稅項開支			
即年	10	66,645	25,319
以前年度(超額撥備)/撥備不足	10	(121)	813
		66,524	26,132
遞延稅項(抵免)/開支			
暫時差異的產生及撥回	24(b)	(2,465)	15,405
綜合利潤表內的所得稅開支		64,059	41,537

- (a) 根據百慕達及英屬處女群島的規則及法規，本集團於百慕達及英屬處女群島毋須繳納任何所得稅。
- (b) 於截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，本集團並無任何須繳納香港利得稅的應課稅利潤，故本集團並無作出香港利得稅撥備。
- (c) 根據中國所得稅規則及法規，於截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，本集團旗下的中國公司須按稅率25%繳納中國企業所得稅，惟下列情況除外：
- (i) 本集團旗下的中國外商投資企業享有稅務減免期，該等企業自首個獲利年度起兩年獲豁免繳納所有中國企業所得稅，其後三年均獲中國企業所得稅減半優惠。即使各公司尚未獲利，其稅務優惠期將視作自二零零八年一月一日起開始，而尚未享用的稅務優惠期可繼續享用到屆滿為止。稅務減免期於截至二零一二年十二月三十一日止年度屆滿。
- (ii) 所有從事農產品初加工業務的企業均獲豁免繳納中國企業所得稅。因此，本集團於截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度從屠宰業務所得利潤均獲豁免繳納中國企業所得稅。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

9 所得稅開支(續)

- (d) 根據中國稅法，境外投資者從所投資的外資企業於二零零八年一月一日起賺取之利潤所收取相關的股息須支付10%預扣稅，除非稅務條約予以減少。根據中國與香港訂立的稅務安排，在香港成立的投資控股公司須繳納預扣稅，按彼等自中國附屬公司收取股息的5%計算。因此，倘中國附屬公司於可見預計未來分派盈利，則須就其未分派保留盈利確認遞延稅項。

截至二零一三年十二月三十一日，附屬公司未分派溢利的暫時差異為港幣6,020,469,000元(二零一二年：港幣5,377,823,000元)。由於本集團控制該等附屬公司的派息政策，本公司並無為其中截至二零一三年十二月三十一日未分派溢利港幣2,825,530,000元(二零一二年：港幣2,273,127,000元)確認遞延稅項負債港幣141,277,000元(二零一二年：港幣113,656,000元)，且決定可能不會於可見將來分派該等溢利。

跟據會計政策3(r)，由於本集團未來在相關稅務司法權及實體產生應課稅利潤的不可預測性，本集團並無確認累計稅項虧損港幣269,783,000元(二零一二年：港幣360,645,000元)為遞延稅項資產。有關稅項虧損將於五年後屆滿。

- (e) 根據中國稅法，於中國境外成立而現有管理機構位於中國境內的企業或會視作中國居民企業，須就其全球收入按25%稅率繳納中國企業所得稅。本集團或會被認定為中國居民企業，其全球收入須以25%稅率繳納中國企業所得稅。在若干情況下，中國居民企業自另一中國居民企業收取的股息將獲豁免繳稅，惟不能保證本集團合資格獲得此項豁免。

所得稅開支與會計利潤／(虧損)對賬：

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
除稅前利潤／(虧損)	103,493	(569,570)
按中國企業所得稅稅率25% (二零一二年：25%)計算的所得稅	25,873	(142,393)
稅率差額的影響	16,932	21,375
不課稅收入	(153,559)	(228,588)
不可扣稅開支	7,750	6,035
過往年度(超額撥備)／撥備不足	(121)	813
附屬公司保留盈利的預扣稅	379	5,439
確認中國附屬公司所付利息之稅項開支	105	132
未確認的稅項虧損之稅務影響	33,251	87,104
使用過往年度未確認的稅項虧損之稅務影響	(55,584)	–
稅務優惠的影響	189,033	291,620
所得稅開支	64,059	41,537

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

10 (應付)／可收回所得稅

於綜合資產負債表的即期稅項為：

本集團

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
年初	(15,248)	(13,231)
年內中國企業所得稅及從中國附屬公司收取股息 及利息的預扣稅撥備	(66,645)	(25,319)
過往年度超額撥備／(撥備不足)	121	(813)
已付中國企業所得稅	75,801	24,191
匯率變動影響	(755)	(76)
年末	(6,726)	(15,248)
代表：		
可收回所得稅	4,365	4,215
應付所得稅	(11,091)	(19,463)
	(6,726)	(15,248)

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

11 董事及行政總裁薪酬

根據香港《公司條例》第161條及上市規則附錄16披露的董事及行政總裁薪酬如下：

	二零一三年						
	袍金	基本薪金、津貼及其他福利	退休福利計劃供款	花紅	小計	以權益結算以股份為基礎支付的款項(附註)	總計
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
執行董事							
俞章禮	-	2,034	41	-	2,075	-	2,075
祝義亮(於二零一三年三月二十三日辭任)	-	213	10	-	223	-	223
馮寬德	-	792	26	-	818	-	818
葛玉琪	-	1,941	41	-	1,982	-	1,982
李世保 (首席執行官，於二零一三年三月二十三日獲委任為執行董事)	-	916	41	-	957	-	957
非執行董事							
王開田	-	-	-	-	-	-	-
李程驊	-	-	-	-	-	-	-
獨立非執行董事							
高輝	253	-	-	-	253	-	253
喬均	179	-	-	-	179	-	179
陳建國	179	-	-	-	179	-	179
總計	611	5,896	159	-	6,666	-	6,666

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

11 董事及行政總裁薪酬(續)

根據香港《公司條例》第161條及上市規則附錄16披露的董事及行政總裁薪酬如下：(續)

	二零一二年						總計
	袍金	基本薪金、津貼及其他福利	退休福利計劃供款	花紅	小計	以權益結算以股份為基礎支付的款項(附註)	
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
執行董事							
祝義材(於二零一二年七月七日辭任)	-	1,341	18	-	1,359	-	1,359
俞章禮	-	1,194	29	-	1,223	-	1,223
祝義亮	-	1,276	38	-	1,314	-	1,314
馮寬德	-	605	22	-	627	-	627
葛玉琪	-	1,135	38	-	1,173	-	1,173
非執行董事							
焦樹閣(又名焦震) (於二零一二年九月二十二日辭任)	-	-	-	-	-	-	-
王開田	31	-	-	-	31	-	31
李程驊	-	-	-	-	-	-	-
獨立非執行董事							
高輝	230	-	-	-	230	-	230
喬均	157	-	-	-	157	-	157
陳建國	157	-	-	-	157	-	157
首席執行官							
李世保 (於二零一二年七月七日獲委任)	-	196	20	-	216	-	216
總計	575	5,747	165	-	6,487	-	6,487

附註：該等數值為根據本公司購股權計劃授予董事的購股權的估計價值。該等購股權的價值乃根據附註3(i)(iii)所載本集團有關以權益結算以股份為基礎支付的交易的會計政策而計算。

該等實物利益的詳情，包括主要條款及所授予的購股權數目於附註33披露。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

11 董事及行政總裁薪酬(續)

李程驊同意放棄截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度內按服務合約提供服務而應收之全部董事酬金。馮寬德同意放棄部份截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度內按服務合約提供服務而應收之董事酬金。王開田確認分別放棄全部及部份截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度內按服務合約提供服務而應收之董事酬金。

截至二零一三年十二月三十一日止的董事薪酬包括李世保於二零一三年一月一日至二零一三年三月二十二日期間只作為首席執行官的薪酬。

12 最高薪酬人士

在五名最高薪酬人士中包括兩名(二零一二年：一名)董事(其薪酬於附註11披露)及一名(二零一二年：一名)已辭任董事(其部份薪酬於附註11披露)。其餘兩名(二零一二年：三名)人士於本年度內，一名已辭任董事於二零一三年三月二十四日至十二月三十一日及一名已辭任董事於二零一二年七月八日至十二月三十一日的薪酬總額如下：

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
薪金及其他薪酬	9,853	12,914
退休福利計劃供款	60	60
	9,913	12,974

給予上述人士的薪酬分組詳列如下：

	二零一三年 人數*	二零一二年 人數*
港幣1,000,001元 – 1,500,000元	–	1
港幣1,500,001元 – 2,000,000元	1	–
港幣2,500,001元 – 3,000,000元	–	1
港幣3,000,001元 – 3,500,000元	1	1
港幣4,000,001元 – 4,500,000元	1	–
港幣7,000,001元 – 7,500,000元	–	1

* 包括分別在二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度內已辭任的各一名董事。

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，本集團沒有向董事或五名最高薪酬人士支付酬金，以誘使其加盟本集團或作為加盟本集團時的報酬，也沒有向董事或五名最高薪酬人士支付其他離職補償。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

13 本公司股權持有人應佔(虧損)/利潤

本公司股權持有人應佔虧損包括港幣9,698,000元的虧損(二零一二年：利潤港幣36,668,000元)，該項虧損經已於本公司財務報表內入賬處理。

14 其他全面收益

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，其他全面收益部分並無任何重大稅務影響。

15 每股盈利/(虧損)

(a) 每股基本盈利/(虧損)

截至二零一三年十二月三十一日止年度的每股基本盈利/(虧損)乃根據本公司股權持有人應佔利潤港幣43,592,000元(二零一二年：虧損港幣605,455,000元)及年內已發行之加權平均股數1,822,756,000股股份(二零一二年：1,822,756,000股股份)計算。

加權平均普通股數目

	二零一三年 千股	二零一二年 千股
於一月一日發行的普通股份及於十二月三十一日的 加權平均普通股數目	1,822,756	1,822,756

(b) 每股攤薄盈利/(虧損)

由於潛在普通股具有反攤薄作用，截至二零一三年十二月三十一日止年度的每股攤薄盈利相等於每股基本盈利。

由於計入因行使購股權而可能增加的股份會導致每股虧損減少，因此截至二零一二年十二月三十一日止年度的每股攤薄虧損相等於每股基本虧損。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

16 物業、廠房及設備

本集團

	物業 港幣千元	機器及 設備 港幣千元	運輸工具 港幣千元	傢俬及 固定裝置 港幣千元	在建工程 港幣千元	總計 港幣千元
成本：						
於二零一二年一月一日	6,458,587	2,813,727	240,983	164,031	4,239,465	13,916,793
其他購入	255,553	161,349	7,868	25,632	1,899,363	2,349,765
轉入	1,311,826	443,636	–	22,586	(1,778,048)	–
出售	(2,755)	(10,581)	(1,812)	(632)	–	(15,780)
匯率變動影響	2,077	613	(28)	84	(2,256)	490
於二零一二年 十二月三十一日	8,025,288	3,408,744	247,011	211,701	4,358,524	16,251,268
於二零一三年一月一日	8,025,288	3,408,744	247,011	211,701	4,358,524	16,251,268
其他購入	246,194	129,922	5,252	14,428	1,237,115	1,632,911
轉入	139,200	37,732	–	18,647	(195,579)	–
出售	(1,695)	(11,663)	(3,158)	(2,351)	–	(18,867)
通過出售附屬公司而出售 的資產	(171,649)	(30,174)	(4,898)	(1,059)	–	(207,780)
匯率變動影響	253,638	107,998	3,295	7,029	143,253	515,213
於二零一三年 十二月三十一日	8,490,976	3,642,559	247,502	248,395	5,543,313	18,172,745
累計折舊：						
於二零一二年一月一日	612,271	565,256	40,455	63,339	–	1,281,321
年內折舊開支	218,321	193,448	18,589	25,315	–	455,673
出售	(220)	(3,083)	(1,176)	(437)	–	(4,916)
匯率變動影響	446	376	4	53	–	879
於二零一二年 十二月三十一日	830,818	755,997	57,872	88,270	–	1,732,957
於二零一三年一月一日	830,818	755,997	57,872	88,270	–	1,732,957
年內折舊開支	260,109	218,085	19,801	27,748	–	525,743
出售	(634)	(4,771)	(1,247)	(1,058)	–	(7,710)
通過出售附屬公司而出售 的資產	(51,935)	(8,368)	(4,281)	(749)	–	(65,333)
匯率變動影響	29,639	26,740	1,459	3,124	–	60,962
於二零一三年 十二月三十一日	1,067,997	987,683	73,604	117,335	–	2,246,619
賬面值：						
於二零一三年 十二月三十一日	7,422,979	2,654,876	173,898	131,060	5,543,313	15,926,126
於二零一二年 十二月三十一日	7,194,470	2,652,747	189,139	123,431	4,358,524	14,518,311

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

16 物業、廠房及設備(續)

所有物業均位於中國境內按中期租約持有。

於二零一三年十二月三十一日，總賬面值為港幣1,879,602,000元(二零一二年：港幣2,230,783,000元)的若干物業尚未獲發產權證。本公司董事認為，本集團有權合法及有效佔用該等物業，故上述事宜不會對本集團於二零一三年十二月三十一日的財務狀況造成重大影響。

租賃物業、廠房及設備

根據二零零五年九月十日完成為籌備本公司股份在聯交所主板公開上市而使本集團結構合理化的重組(「重組」)，共同控制實體(合稱「前身實體」)擁有若干物業、廠房及設備並無轉讓予本集團，但已按截至二零零五年十二月三十一日止年度生效的融資租賃租予本集團。前身實體已根據有關租賃協議授予本集團購買土地使用權及物業的選擇權，代價相等於下列較高者：

- (i) 於行使選擇權時的公允市值；及
- (ii) 參照租賃開始時有關土地使用權及物業的賬面淨值、已支付的租金及租期計算的數額。

於二零一三年十二月三十一日，租賃物業、廠房及設備的賬面值為港幣117,653,000元(二零一二年：港幣121,413,000元)。

抵押

於二零一三年十二月三十一日，賬面值為港幣874,206,000元(二零一二年：港幣340,509,000元)及港幣144,627,000元(二零一二年：港幣77,216,000元)的若干物業及在建工程被用以抵押銀行貸款(參閱附註29)。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

17 投資物業

本集團

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
成本：		
於一月一日	244,344	244,465
匯率變動的影響	7,645	(121)
於十二月三十一日	251,989	244,344
累計折舊：		
於一月一日	37,318	30,002
年內開支	7,449	7,305
匯率變動的影響	1,278	11
於十二月三十一日	46,045	37,318
賬面值：		
於十二月三十一日	205,944	207,026

本集團的投資物業主要為位於中國按中期租約持有的冷藏倉庫。本集團根據經營租賃出租投資物業予第三方，租賃的租金乃通常按存量計算，租約初步為期一年，並有選擇權於續期租賃時重新協商所有條款。租約概無包括或然租金。

本年度，於損益確認的租金收入為港幣29,238,000元(二零一二年：港幣26,664,000元)。本年度由投資物業產生的直接經營成本(包括維修及保養)為港幣16,867,000元(二零一二年：港幣13,822,000元)。

位於中國的投資物業的公允值為董事以一系列使用經調整風險的折現率折現的與物業相關的現金流量預測估計。估值考慮到相關物業的預期市場租金增幅及出租率。使用之折現率並已調整有關大廈的質量及地點以及租戶的信貸風險質量。公允值之計量與預期市場租金增幅及出租率成正面關聯，而與經調整風險的折現率成負面關聯。

投資物業於二零一三年十二月三十一日的公允值總額約為港幣312,794,000元(二零一二年：港幣303,107,000元)。

根據計量公允值時所輸入之主要數據而分類為第三級公允值。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

18 預付租賃款項

預付租賃款項指有關位於中國境內土地的土地使用權成本，本集團在該土地上興建其廠房及樓宇。本集團的土地使用權的餘下年期為39年至50年。

於二零一三年十二月三十一日，賬面值為港幣600,164,000元的土地使用權(二零一二年：港幣489,662,000元)用以抵押銀行貸款及未使用銀行信貸額度(參閱附註29)。

19 於附屬公司的投資

本公司

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
非上市股份，成本值	709,847	709,847

主要附屬公司的詳情載於第106至107頁的附錄一。

20 商譽

本集團

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
於一月一日	93,801	93,847
匯率變動之影響	2,935	(46)
於十二月三十一日	96,736	93,801

包括商譽的現金產生單位的減值測試

就減值測試而言，商譽分配至本集團的營運分部，即本集團內為內部管理目的而監控商譽的最小單位，不大於附註5所呈報的營運分部。

商譽被分配至冷鮮肉及冷凍肉分部。現金產生單位的可收回金額乃按使用價值計算方法釐定。該等計算方法利用涵蓋五年期間之財務預測作出的現金流量預測。由於用以計算公允值的輸入數據並非可觀察的市場數據，因此分類為第三級公允值計量。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

20 商譽(續)

用於計算使用價值之主要假設

本集團

	二零一三年 %	二零一二年 %
毛利率	8	7
增長率	21	18
折現率	16	16

管理層根據過往表現及其對市場發展之期望釐定預算毛利率。所用增長率與本集團對未來的預測一致。所用折現率為稅前折現率，並反映相關分部之特定風險。超出五年期間之現金流量以0%增長率推算，該增長率不超過產生現金單位所經營業務的長期平均增長率。

21 於聯營公司的權益

本集團

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
分佔資產淨值	-	5,127

於二零一三年九月三日及二零一二年十二月三十一日聯營公司的詳情如下：

公司名稱	成立和 經營地點	註冊資本	本集團間接持有的 應佔股權	主要業務
潤揚生物科技 東海有限公司 (「潤揚生物科技」)	中國	人民幣10,000,000元	45%	生產及銷售 藥物製品

該聯營公司為於中國成立的境內有限責任公司。

本集團一全資附屬公司於二零一三年九月三日注資人民幣6,502,000元至潤揚生物科技，因此本集團應佔權益增至67%。於注資後，本集團獲得潤揚生物科技的控制權，自二零一三年九月三日起，潤揚生物科技作為本集團的附屬公司入賬。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

21 於聯營公司的權益(續)

由於潤揚生物科技仍處於開辦階段，於聯營公司的權益的公允值接近收購日之賬面值。其可識別資產及負債的公允值與賬面值相若。

於二零一三年九月三日至二零一三年十二月三十一日期間，潤揚生物科技對本集團的收益並無貢獻而對本集團的業績則貢獻港幣671,000元虧損。假設有關收購發生於二零一三年一月一日，管理層估計對本年度的綜合營業額及綜合利潤並無重大影響。

聯營公司的財務資料概要：

	二零一二年 港幣千元
聯營公司於綜合財務報表的賬面值	5,127
	二零一三年 港幣千元
本集團應佔聯營公司的業績：	
本年度虧損	(290)
其他全面收益	314
全面收益總額	24
	二零一二年 港幣千元
	(250)
	(4)
	(254)

22 於合營企業的權益

本集團

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
分佔資產淨值	18,268	21,865

合營企業的詳情如下：

合營企業名稱	成立和 經營地點	註冊資本	本集團間接持有 的應佔股權	投票權	主要業務
湖北潤紅生物科技有限公司 (「湖北潤紅」)	中國	人民幣40,000,000元	49%	40%	生產及銷售 藥物製品

該合營企業為於中國成立的境內有限責任公司。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

22 於合營企業的權益(續)

根據湖北潤紅的公司章程，所有決定均須由至少三分之二的董事通過。本集團能行使湖北潤紅的董事會的40%投票權，餘下投票權則由另一方持有。故此，概無一方可獨自控制湖北潤紅。

合營企業的財務資料概要：

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
合營企業於綜合財務報表的賬面值	18,268	21,865
本集團應佔合營企業的總額：		
本年度虧損	(4,218)	(2,185)
其他全面收益	621	(19)
全面收益總額	(3,597)	(2,204)

23 非流動預付款項

本集團

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
購入土地使用權的預付款項	130,253	156,014
購入物業、廠房及設備的預付款項	294,398	245,087
	424,651	401,101

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

24 遞延稅項資產及負債

(a) 已確認遞延稅項資產及負債

於二零一三年十二月三十一日遞延稅項資產及負債的項目如下：

本集團

	資產		負債		淨值	
	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
物業、廠房及設備	21,476	24,238	(18,157)	(17,447)	3,319	6,791
應收貿易賬款及其他應收 款項減值虧損	6,588	453	-	-	6,588	453
從中國附屬公司收取股息 的預扣稅	-	-	(159,747)	(155,234)	(159,747)	(155,234)
總遞延稅項(負債)/資產	28,064	24,691	(177,904)	(172,681)	(149,840)	(147,990)

(b) 暫時差異變動

於年內暫時差異的變動如下：

本集團

	於		於		於		於	
	二零一二年 一月一日 港幣千元	二零一二年 十二月 三十一日 港幣千元	二零一二年 一月一日 港幣千元	二零一二年 十二月 三十一日 港幣千元	二零一二年 一月一日 港幣千元	二零一二年 十二月 三十一日 港幣千元	二零一三年 一月一日 港幣千元	二零一三年 十二月 三十一日 港幣千元
物業、廠房及設備	22,495	(15,700)	(4)	6,791	(3,566)	94	3,319	
應收貿易賬款及其他 應收款項減值虧損	159	295	(1)	453	6,031	104	6,588	
從中國附屬公司 收取股息的預扣稅	(155,311)	-	77	(155,234)	-	(4,513)	(159,747)	
總計	(132,657)	(15,405)	72	(147,990)	2,465	(4,315)	(149,840)	

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

25 存貨

本集團

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
原材料	313,476	321,155
在製品	176,460	129,885
成品	680,426	1,214,190
	1,170,362	1,665,230

存貨金額確認為費用並計入損益的分析如下：

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
已售存貨的賬面金額	20,594,576	26,291,884
撇減存貨	79,808	92,015
	20,674,384	26,383,899

由於不利的市場狀況，本集團撇減存貨至可變現淨值。

26 應收貿易賬款及其他應收款項

	本集團		本公司	
	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
應收貿易賬款(附註(a))	723,600	442,992	—	—
應收票據	26,904	93,380	—	—
可抵扣增值稅	1,606,379	1,309,869	—	—
按金及預付款項	155,323	105,186	467	1,201
其他	96,096	75,993	—	—
	2,608,302	2,027,420	467	1,201

所有應收貿易賬款及其他應收款項預期於一年內收回。

本集團有關應收貿易賬款及其他應收款項的信貸及外匯風險披露於附註37。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

26 應收貿易賬款及其他應收款項(續)

(a) 賬齡分析

本集團應收貿易賬款(扣除呆壞賬減值虧損)的按發票日期賬齡分析如下：

本集團	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
30日內	433,858	283,162
31日至90日	137,238	133,442
91日至180日	146,152	12,793
180日以上	6,352	13,595
	723,600	442,992

本集團一般向客戶提供介乎30日至90日不等的信貸期。延長信貸期需由高級管理層特別批准。

(b) 應收貿易賬款減值

有關應收貿易賬款的減值虧損使用撥備賬戶記錄，惟倘本集團認為收回金額的可能性極低，則應收貿易賬款會直接撇銷減值虧損(參閱附註3(k)(i))。

年內呆賬撥備(包括特定組成部份)的變動如下：

本集團	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
於一月一日	10,354	7,050
已確認減值虧損	28,111	4,035
撥回應收貿易賬款減值虧損	(467)	(738)
匯兌差額	735	7
於十二月三十一日	38,733	10,354

於二零一三年十二月三十一日，本集團應收貿易賬款港幣38,733,000元(二零一二年：港幣10,354,000元)被個別釐定為已減值。個別已減值的應收款項與有財務困難的客戶有關，且管理層評估該應收款項的可收回性極低。因此，呆賬特定撥備港幣38,733,000元(二零一二年：港幣10,354,000元)被確認。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

26 應收貿易賬款及其他應收款項(續)

(c) 並未減值的應收貿易賬款

既無個別亦無共同視為減值的應收貿易賬款之賬齡分析如下：

本集團

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
既非過期亦無減值	641,486	375,724
1個月內過期	43,158	41,532
1至3個月過期	23,649	8,529
3個月後過期	15,307	17,207
	82,114	67,268
	723,600	442,992

既非過期亦無減值的應收款項與近期並無拖欠款項紀錄的眾多客戶有關。

過期但並無減值的應收款項與多位與本集團有良好往績紀錄的獨立客戶有關。基於過往經驗，由於該等結餘的信貨質素並無重大變動且仍被認為可全數收回，管理層相信並無必要對該等結餘作出減值撥備。

27 質押存款

本集團

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
發出銀行信用函的擔保存款	-	15,550
抵押銀行貸款的存款	6,405	6,043
公用事業費的質押存款	5,078	-
	11,483	21,593

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

28 現金及現金等價物

	本集團		本公司	
	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
現金及銀行存款	2,444,694	2,812,267	97,156	12,723
於現金流量表的現金及現金等價物	2,444,694	2,812,267		

29 銀行貸款

銀行貸款的償還期如下：

本集團

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
銀行貸款		
— 一年內或按要求	3,415,390	3,617,538
— 一年後但兩年內	637,569	421,805
— 兩年後但五年內	1,213,057	1,099,088
— 五年後	127,194	357,671
貸款合計	5,393,210	5,496,102
減：歸類為流動負債的一年內到期貸款	(3,415,390)	(3,617,538)
非流動貸款	1,977,820	1,878,564

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

29 銀行貸款(續)

本集團

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
條款		
以人民幣結算的未抵押銀行貸款(附註(i))		
— 按當前的市場利率的變動利率	1,090,054	1,459,053
— 按固定利率5.50%至6.30% (二零一二年：4.50%至7.22%)	2,187,738	2,096,694
以人民幣結算的有抵押銀行貸款(附註(i))		
— 按當前的市場利率的變動利率(附註(ii))	2,055,510	1,814,430
— 按固定利率5.60%至6.00%(二零一二年：5.60%至7.22%)(附註(ii)及(iii))	59,908	125,925
	5,393,210	5,496,102

附註：

- (i) 本集團的若干銀行信貸受限於財務比率及資本要求的履行契諾，如常見於與財務機構的借出安排。該等財務比率及資本要求根據集團的綜合財務表現及若干中國附屬公司的財務表現而計算。如本集團觸犯契諾，已使用的信貸將成為按要
求償還。本集團定期監控其符合該等契諾。於二零一三年十二月三十一日，本集團未能滿足就若干已根據還款計劃於
二零一四年一月已償還港幣127,194,000元銀行貸款的契諾。
- 本集團流動資金風險管理的其他詳情載於附註37(b)。
- (ii) 於二零一三年十二月三十一日，已抵押銀行貸款由賬面值分別為港幣874,206,000元(二零一二年：港幣340,509,000元)、
港幣144,627,000元(二零一二年：港幣77,216,000元)及港幣539,235,000元(二零一二年：港幣429,345,000元)的若干
物業，在建工程及土地使用權抵押。
- (iii) 於二零一三年十二月三十一日，已抵押銀行貸款由以人民幣計值的質押存款港幣6,405,000元(二零一二年：
港幣6,043,000元)抵押。
- (iv) 於二零一三年十二月三十一日，未使用銀行信貸額度價值港幣228,949,000元(二零一二年：港幣222,003,000元)由賬
面值為港幣60,929,000元(二零一二年：港幣60,317,000元)的土地使用權抵押。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

30 中期票據

本集團

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
中期票據	2,921,312	1,603,355

於二零一三年五月十日，本集團的一家附屬公司於中國銀行間債券市場發行第二批金額為人民幣1,000,000,000元的無抵押三年期中期票據，年利率為5.27%。第一批金額為人民幣1,300,000,000元的無抵押三年期中期票據，年利率為5.49%，於二零一二年十月十七日發行。

31 融資租賃負債

應付融資租賃負債如下：

本集團

	二零一三年			二零一二年		
	最低租賃 款項總額 港幣千元	往後期間的 利息開支 港幣千元	最低租賃 款項現值 港幣千元	最低租賃 款項總額 港幣千元	往後期間的 利息開支 港幣千元	最低租賃 款項現值 港幣千元
少於一年	7,325	6,691	634	7,103	6,515	588
一年後但兩年內	13,021	6,661	6,360	7,103	6,488	615
兩年後但五年內	20,125	18,250	1,875	25,636	18,281	7,355
五年以上	246,253	72,725	173,528	245,286	76,393	168,893
	279,399	97,636	181,763	278,025	101,162	176,863
融資租賃責任總額	286,724	104,327	182,397	285,128	107,677	177,451

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

32 應付貿易賬款及其他應付款項

	本集團		本公司	
	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
應付貿易賬款	931,193	840,863	-	-
預收貨款	249,161	253,326	-	-
客戶按金	107,432	116,429	-	-
應付薪金及福利	109,221	158,774	509	420
應付增值稅	4,145	2,253	-	-
應付收購物業、廠房及設備款項	412,118	549,118	-	-
其他應付款項及應計費用	431,471	711,555	5,554	7,811
	2,244,741	2,632,318	6,063	8,231

所有應付貿易賬款及其他應付款項(包括應付關聯方款項)預期於一年內清還，或按要求償還。

本集團應付貿易賬款的賬齡分析如下：

本集團	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
30日內	707,780	651,909
31日至90日	129,745	91,053
91日至180日	30,593	36,466
180日以上	63,075	61,435
	931,193	840,863

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

33 以權益結算以股份為基礎支付的款項

於二零零五年九月十日，本集團設立購股權計劃，合資格僱員可購買本公司的股份。於二零零六年十一月十日、二零一一年九月三日、二零一三年三月二十五日及二零一三年六月十四日，本集團分別授出40,250,000份購股權(「二零零六年購股權」)、83,400,000份購股權(「二零一一年購股權」)、59,600,000份購股權(「二零一三年三月購股權」)及105,500,000份購股權(「二零一三年六月購股權」)予合資格僱員。每份購股權賦予持有人認購本公司一股普通股的權利。

(a) 授出購股權之條款及條件：

所有購股權的合約年期為十年。已授出二零零六年購股權、二零一一年購股權、二零一三年三月購股權及二零一三年六月購股權分別在二零零八年、二零一二年、二零一四年及二零一四年作出上一年業績公佈後及達到表現指標的歸屬條件按每年可行使25%的既定比率行使。購股權於承授人未能達到表現指標時失效。

本公司估計未能達到二零一一年購股權、二零一三年三月購股權及二零一三年六月購股權的表現指標歸屬條件。因此，有關購股權的公允值並未確認為承授人之服務成本。

(b) 購股權數目及加權平均行使價如下：

	二零一三年		二零一二年	
	加權平均行使價	購股權數目 千股	加權平均行使價	購股權數目 千股
於一月一日尚未行使	港幣16.89元	70,184	港幣17.15元	91,034
年內已行使	-	-	-	-
年內授出	港幣5.05元	165,100	-	-
年內失效	港幣18.04元	(20,850)	港幣18.04元	(20,850)
於十二月三十一日尚未行使	港幣7.66元	214,434	港幣16.89元	70,184
於十二月三十一日可行使	港幣7.46元	7,634	港幣7.46元	7,634

於截止二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度並無購股權獲行使。

於二零一三年十二月三十一日尚未行使的二零零六年購股權、二零一一年購股權、二零一三年三月購股權及二零一三年六月購股權、行使價分別為港幣7.46元、港幣18.04元、港幣5.142元及港幣5.002元，剩餘年期分別為2.86年(二零一二年：3.86年)、7.74年(二零一二年：8.74年)、9.23年(二零一二年：無)及9.45年(二零一二年：無)。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

33 以權益結算以股份為基礎支付的款項(續)

(c) 購股權的公允值及假設

為交換二零一三年三月購股權及二零一三年六月購股權所收取服務的公允值乃參考已授出購股權的公允值計算。已授出的二零一三年三月購股權及二零一三年六月購股權的公允值乃根據二項式點陣模型計量。預期提前行使(根據過往經驗及一般購股權持有者的行為)的購股權亦已納入二項式點陣模型內。

二零一三年購股權及二零一三年六月購股權的公允值及假設

	二零一三年三月 購股權	二零一三年六月 購股權
於計量日期的公允值	港幣142,708,000元	港幣248,106,000元
於授出日期的股份價格	港幣5.03元	港幣4.86元
行使價	港幣5.142元	港幣5.002元
預期波幅(以二項式點陣模型所用的加權平均波幅表示)	55.3%	55.4%
購股權年期(以二項式點陣模型所用的加權平均年期表示)	10年	10年
預期股息	1.0%	1.0%
無風險利率(根據外匯基金票據)	1.212%	1.605%

預計波幅根據過往波幅(分別根據二零一三年三月購股權及二零一三年六月購股權的加權平均餘下可使用年限計算)，調整根據公開的資料而作出的任何對未來波幅的預期轉變，預期股息根據過往股息釐定。更改輸入數據的主觀假設可能重大地影響公允值的估計。

34 股本

(a) 法定及已發行股本

	二零一三年		二零一二年	
	普通股 股份數目 千股	金額 港幣千元	普通股 股份數目 千股	金額 港幣千元
法定：				
於一月一日及十二月三十一日	3,000,000	300,000	3,000,000	300,000
已發行及繳足：				
於一月一日及十二月三十一日	1,822,756	182,276	1,822,756	182,276

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

34 股本(續)

(b) 於結算日尚未屆滿及尚未行使的購股權的條款

行使期	行使價	二零一三年 數目 千股	二零一二年 數目 千股
截至二零零七年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零一六年十一月九日	港幣7.46元	850	850
截至二零零八年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零一六年十一月九日	港幣7.46元	1,850	1,850
截至二零零九年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零一六年十一月九日	港幣7.46元	9	9
由二零一零年七月一日至 二零一六年十一月九日	港幣7.46元	2,634	2,634
截至二零一零年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零一六年十一月九日	港幣7.46元	2,291	2,291
截至二零一二年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零一一年九月二日	港幣18.04元	-	20,850
截至二零一三年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零一一年九月二日	港幣18.04元	20,850	20,850
截至二零一四年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零一一年九月二日	港幣18.04元	20,850	20,850
截至二零一三年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零二三年三月二十四日	港幣5.142元	14,900	-
截至二零一四年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零二三年三月二十四日	港幣5.142元	14,900	-
截至二零一五年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零二三年三月二十四日	港幣5.142元	14,900	-
截至二零一六年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零二三年三月二十四日	港幣5.142元	14,900	-
截至二零一三年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零二三年六月十三日	港幣5.002元	26,375	-
截至二零一四年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零二三年六月十三日	港幣5.002元	26,375	-
截至二零一五年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零二三年六月十三日	港幣5.002元	26,375	-
截至二零一六年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零二三年六月十三日	港幣5.002元	26,375	-
		214,434	70,184

該等購股權的其他詳情載於本財務報表附註33。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

35 儲備及股息

本集團綜合權益各部分的年初結餘與年末結餘之對賬載於綜合權益變動表。本公司個別部分自年初至年末的股權變動詳情如下：

(a) 本公司

附註	股份溢價 (附註35(b)) 港幣千元	繳入盈餘 (附註35(g)) 港幣千元	(累計虧損)/ 保留盈利 港幣千元	總計 港幣千元
於二零一二年一月一日	7,400,418	297,480	(15,588)	7,682,310
年內利潤	-	-	36,668	36,668
於二零一二年十二月三十一日	7,400,418	297,480	21,080	7,718,978
於二零一三年一月一日	7,400,418	297,480	21,080	7,718,978
年內虧損	-	-	(9,698)	(9,698)
於二零一三年十二月三十一日	7,400,418	297,480	11,382	7,709,280

(b) 股份溢價

根據百慕達一九八一年公司法，本公司可動用股份溢價賬繳付未發行股份，作為繳足紅股發行予本公司股東。

(c) 資本盈餘

資本盈餘指組成本集團的各公司實收資本的盈餘。

(d) 合併儲備

本集團的合併儲備指向前身實體所收購的資產賬面淨值及非控制性權益賬面淨值超出所支付代價的差額，該儲備可供分派。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

35 儲備及股息(續)

(e) 中國法定儲備

將保留盈利轉撥至中國法定儲備乃根據中國有關規則及法規以及本公司於中國註冊成立的附屬公司的公司章程進行，並獲各自董事會批准。

(i) 法定公積金

在中國，內資企業須將其根據中國會計制度及準則計算的淨利潤的10%轉撥至法定公積金，直至儲備結餘達至註冊資本的50%。對此儲備的轉撥必須在向股權所有人分派股息前進行。

(ii) 法定儲備基金

根據中國公司法及附屬公司公司章程，本集團在中國屬於外商投資企業的附屬公司須將其根據中國會計制度及準則計算的淨利潤中至少10%轉撥至法定儲備基金，直至儲備結餘達至資本的50%。對此儲備的轉撥必須在向股權所有人分派股息前進行。

法定公積金和法定儲備基金可用作彌補過往年度的虧損(如有)，亦可透過向股權所有人按彼等現有的股權權益百分比發行新股，將其轉為股本，惟其發行新股後的結餘不得少於註冊資本的25%。

(f) 匯兌儲備

匯兌儲備包含所有因換算境外業務的財務報表所產生的外匯差額。

(g) 繳入盈餘

根據重組，本公司於二零零五年九月十日成為本集團控股公司。所購入的綜合資產份額淨值高出本公司根據重組為作交換所發行股份面值的部份已轉撥至繳入盈餘。

(h) 可供分派儲備

除保留盈利外，根據百慕達一九八一年公司法，本公司的繳入盈餘亦可供作分派之用。然而，本公司在下列情況下不得自繳入盈餘宣派或派付股息，或作出分派：

- (i) 支付或一旦支付有關款項後不能償還其到期負債；或
- (ii) 其資產可變現值將因此低於其負債、已發行股本及股份溢價的總和。

於二零一三年十二月三十一日，可供分派予本公司股權持有人的儲備總額為港幣7,709,280,000元(二零一二年：港幣7,718,978,000元)。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

35 儲備及股息(續)

(i) 股息

本公司董事不建議派發截至二零一三年十二月三十一日止年度的股息(二零一二年：無)。

(j) 資本管理

董事會的政策為維持強勁資本基礎從而保持投資者、債權人及市場信心以維持未來業務的發展。董事會監控資本回報(本集團定義為本公司股權持有人應佔利潤／(虧損)除以股東權益總額，不包括非控制性權益)及給予普通股股東股息的水平。為維持其資本結構，本公司亦可回購現存的股票。

董事會致力維持更高的回報與可能產生更高水平的借貸之間的平衡，並尋求良好資本狀況所帶來的優勢及保障。本集團計劃實現約20%的資本回報，截至二零一三年十二月三十一日止年度的資本回報為0.3%(二零一二年：-3.9%)。

本集團受外界資本規定的限制。

36 出售附屬公司

於二零一三年，本集團出售兩家分類為冷鮮肉及冷凍肉分部的全資附屬公司的全部權益(見附註7)。有關出售對集團的資產及負債有以下影響。

出售的淨資產：	港幣千元
物業、廠房及設備(附註16)	142,447
預付租賃款項	93,906
存貨	851
應收貿易賬款及其他應收款項	22,219
現金及現金等價物	1,654
應付貿易賬款及其他應付款項	(84,216)
可識別資產淨值	176,861
於出售時變現的匯兌儲備	(14,299)
出售附屬公司的收益(附註7)	444,225
	606,787
收款方式：	
現金代價	606,787
有關出售附屬公司的淨現金流入之分析	
現金代價	606,787
已出售之附屬公司所持之現金	(1,654)
有關出售附屬公司的現金及現金等價物淨流入	605,133

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

37 金融風險管理及公允值

本集團有使用金融工具帶來的以下風險：

- 信貸風險
- 流動資金風險
- 利率風險
- 外匯風險

此附註呈列有關本集團上述各風險、計量及管理風險的目標、政策及過程。

風險管理架構

董事會全權負責設立及監察本集團的風險管理架構。

本集團制定內部監控政策以識別及分析本集團面對的風險，設定合適風險上限及控制，監控風險並堅守上限。定期審閱內部監控政策及系統以反映市況及本集團活動的變動。本集團透過其培訓及管理標準與程序，著眼於創造一個僱員了解彼等角色及責任的專業及建設性管理環境。

審核委員會監察管理層如何監控本集團內部監控政策及程序的遵守，並審閱本集團所面對的風險之風險管理框架是否充足。審核委員會由內審部協助監察。內審部負責定期及臨時的審閱風險管理控制及程序，並向審核委員會匯報監察結果及建議。

(a) 信貸風險

倘客戶或金融工具交易對手未能履行其合約責任，則信貸風險為本集團出現財務虧損的風險，此風險主要因本集團應收客戶款項、衍生金融工具及銀行存款所致。本集團面臨的信貸風險主要受各客戶及金融工具交易對手的個別特徵影響。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

37 金融風險管理及公允值(續)

(a) 信貸風險(續)

應收貿易賬款及其他應收款項

本集團已制訂信貸政策，於提供標準付款以及交付期限及條件前個別分析各新客戶的信譽。對各客戶的信貸設定限額，即毋須高級管理層特別批准的未付金額上限，惟須每年審閱該等限額。不符合本集團信譽基準的客戶可以預付款方式與本集團交易。

本集團的信貸風險主要受每位客戶的個別特性影響，而受到客戶營運所在行業或國家的影響相對較輕，因此重大信貸集中的風險主要是當本集團與個別客戶有重大貿易往來時產生。於本財政年度結算日，應收五大客戶的貿易賬款佔總應收貿易賬款的34%(二零一二年：48%)。

本集團已作出減值撥備，該減值指有關應收貿易賬款及其他應收款項估計發生之虧損。該撥備主要組成部份為有關個別重大風險的具體虧損部份。整體虧損撥備基於類似金融資產付款統計的過往數據釐定。

應收貿易賬款及其他應收款項的信貸風險已計入其賬面值，因應收貿易賬款及其他應收款項已扣除減值虧損於資產負債表呈列。有關本集團由應收貿易賬款及其他應收款所帶來的借貸風險的其他量化披露載於附註26。

現金及現金等價物

現金存放於一組管理層認為有良好信貸評級的中國及香港的銀行。

(b) 流動資金風險

流動資金風險為本集團將難以履行有關以現金或其他金融資產結算之金融負債的責任的風險。本集團的流動資金管理策略為盡量確保其於正常及緊迫的情況下，均有充足流動資金以結清其到期負債，而不會引致不可接受的虧損或對本集團的信譽造成損害。

本集團積極管理其到期債務及營運現金流量，同時確保滿足資金需求及遵守貸款契諾。為整體審慎管理流動資金，本集團維持充足現金及現金等價物以滿足其營運資金需求及其到期負債。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

37 金融風險管理及公允值(續)

(b) 流動資金風險(續)

融資租賃負債的合約到期日及現金流出於附註31披露。以下為本集團及本公司於財政年度結算日按貸款人的能力而要求的最早還款的銀行貸款及中期票據的合約到期日，包括估計利息付款而不包括淨額結算協議的影響：

本集團

二零一三年十二月三十一日

	賬面值 港幣千元	合約未 折現	6個月 或以下	6至12個月 港幣千元	1至2年 港幣千元	2至5年 港幣千元	5年以上 港幣千元
		現金流量 港幣千元	或按要求 港幣千元				
銀行貸款	5,393,210	5,925,182	1,116,027	2,558,407	752,764	1,365,015	132,969
中期票據	2,921,312	3,246,671	23,957	72,409	1,811,333	1,338,972	-
	8,314,522	9,171,853	1,139,984	2,630,816	2,564,097	2,703,987	132,969

二零一二年十二月三十一日

	賬面值 港幣千元	合約未 折現	6個月 或以下	6至12個月 港幣千元	1至2年 港幣千元	2至5年 港幣千元	5年以上 港幣千元
		現金流量 港幣千元	或按要求 港幣千元				
銀行貸款	5,496,102	6,087,017	1,877,194	1,939,228	505,848	1,382,402	382,345
中期票據	1,603,355	1,849,333	-	69,930	88,024	1,691,379	-
	7,099,457	7,936,350	1,877,194	2,009,158	593,872	3,073,781	382,345

除上述外，本集團及本公司之其他金融負債需要於一年內清還或按要求償還及該金融負債的總合約未折現金流出與資產負債表上的賬面值相若。

(c) 利率風險

本集團的利率風險主要來自長期借貸。以可變利率及固定利率借貸令本集團分別面對現金流量利率風險及公允值利率風險。本集團積極監控利率波動以確保風險淨額保持在可接受水平。

銀行貸款及其他未償還借貸的利率及還款期於附註29及30中披露。

固定利率工具之公允值敏感度分析

本集團並不對固定利率金融資產及負債以公允值入賬並將其變動計入損益。因此於財政年度結算日的利率變動不會影響損益。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

37 金融風險管理及公允值(續)

(c) 利率風險(續)

可變利率工具之現金流量敏感度分析

利率於財政年度結算日上調100個基點將減少本集團的保留盈利及除稅後利潤約港幣7,322,000元(二零一二年：保留盈利減少及除稅後虧損增加港幣7,213,000元)。此分析假設所有其他變數(尤其是外幣匯率)維持不變。對本集團除稅後利潤及保留盈利的影響是以於結算日仍然未償還的借貸於利率變化後對利息支出的影響作估計。二零一二年的分析以相同基準進行。

假設所有其他變數維持不變，利率於財政年度結算日下調100個基點將有相等金額但相反的影響。

(d) 外匯風險

本集團絕大部份營運所得收益均以人民幣交易，人民幣為於中國營運附屬公司的功能貨幣，並不可自由兌換為外幣。中國的所有外匯交易須透過中國人民銀行(「人民銀行」)或獲授權買賣外幣的其他機構進行。外匯交易採納的匯率為人民銀行匯率，受限於未指明幣種的一籃子貨幣的受管制浮動匯率。人民銀行或其他機構批准外幣付款(包括股息匯款)要求遞交付款申請表連同有關證明文件。

本集團積極監控匯率波動以確保風險淨額維持在可接受水平。

以下為以所涉實體功能貨幣以外的貨幣列值並計入資產及負債的結餘：

	本集團				本公司			
	二零一三年		二零一二年		二零一三年		二零一二年	
	歐元	美元	歐元	美元	歐元	美元	歐元	美元
其他流動資產	9,025	131,311	2,352	116,200	-	91,946	-	11,303
其他流動負債	(492)	(1,712)	(3,342)	(3,392)	-	-	-	-
	8,533	129,599	(990)	112,808	-	91,946	-	11,303

由於港元與美元掛鈎，故本集團認為港元兌美元的匯率變動風險不大。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

37 金融風險管理及公允值(續)

(e) 公允值

公允值與賬面值

現金及現金等價物、質押存款、應收貿易賬款及其他應收款項、應付貿易賬款及其他應付款項、應收／應付關聯方款項與短期銀行貸款，基於其短期內到期的性質，其公允值與其賬面值並無重大差異。

由於借貸利率與目前相若條款及到期日的銀行貸款及中期票據的利率相若，故本集團長期銀行貸款及中期票據的賬面值估計與其公允值相若。

利用本集團融資利率透過折現估計日後現金流量而作出估計的本集團其他金融負債之公允值及公允值等級如下：

	二零一三年			二零一二年		
	賬面值 港幣千元	公允值 港幣千元	分類為 第二級估值 的公允值 港幣千元	賬面值 港幣千元	公允值 港幣千元	分類為 第二級估值 的公允值 港幣千元
融資租賃負債	182,397	127,737	127,737	177,451	114,366	114,366

估計上述金融工具公允值所採用的利率以本集團融資利率為基準。所採用的利率如下：

	二零一三年	二零一二年
融資租賃負債	5.92%	6.64%

公允值估計乃於某個特定時間按相關市場資料及有關金融工具的資料作出。該等估計屬主觀性質，涉及不明朗因素及多項重大判斷，故不能準確釐定。任何假設的變動可能嚴重影響估計。

(f) 自然風險

本集團從事屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉以及深加工肉產品，倘發生嚴重動物疾病(如口蹄疫)或於中國爆發任何其他影響動物或人類的疫症均可能嚴重不利本集團的營運及營業額。

本集團於採購及生產階段均已實施嚴格的品質監控措施，所有原材料須接受嚴格的檢查及測試。本集團亦定期與動物防疫監管部門交流，並已實施該等監管部門頒佈的動物防疫政策。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

38 承擔

(a) 經營租賃

本集團根據不可撤銷經營租賃而於日後支付的物業最低租賃付款總額如下：

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
一年內	1,348	4,298
一年後但五年內	3,018	1,584
五年以上	2,414	2,771
	6,780	8,653

本集團根據經營租賃租賃多項物業，並有權於現有租賃協議到期後續約。

(b) 資本承擔

於二零一三年十二月三十一日，在財務報表內尚未撥備的資本承擔如下：

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
已訂約	5,925,879	5,114,403
已批准但未訂約	-	-
	5,925,879	5,114,403

39 關聯方交易

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，與下列各方進行的交易被視為重大關聯方交易：

(a) 重大關聯方交易

(i) 原材料及成品之買賣：

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
銷售原材料予關聯方(附註)	5,037	2,171
銷售原材料予合營企業	12,653	12,492
銷售成品予關聯方(附註)	2,039	831
從關聯方採購原材料(附註)	296,242	144,119

附註： 祝義材(「祝先生」)為本公司實益股東，並擁有該等關聯方的實益權益。祝先生為本公司前董事並於二零一二年七月辭任。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

39 關聯方交易(續)

(a) 重大關聯方交易(續)

(ii) 物業、廠房及設備以及土地使用權租賃

前身實體擁有之若干物業、廠房及設備以及土地使用權分別根據融資租賃(附註16及31)及經營租賃租予本集團。截至二零一三年十二月三十一日止年度之租金為港幣7,012,000元(二零一二年：港幣6,877,000元)。

(iii) 使用前身實體之物業、廠房及設備

若干前身實體在年內將其物業供本集團使用，有關物業於二零一三年十二月三十一日的賬面值為港幣147,294,000元(二零一二年：港幣148,530,000元)。任何集團公司並無支付任何租金，亦無應付租金。

(b) 應收關聯公司款項

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
應收關聯公司其他應收款項(附註39(a)(i))	3,346	1,268

應收關聯公司款項為無抵押、免息並預期於一年內收回。於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，並無為該等款項作出減值。

(c) 應付關聯公司款項

	二零一三年 港幣千元	二零一二年 港幣千元
預收合營企業貨款	22	463
應付關聯公司貿易款項(附註39(a)(i))	28,589	8,672

應付合營企業及關聯方款項為無抵押、免息且無固定還款期。

(d) 主要管理人員薪酬

主要管理人員薪酬主要為於綜合財務報表附註11所披露的本公司董事及行政總裁的薪酬。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

40 結算日後事項

於二零一四年三月二十一日，本公司董事會批准人民幣800,000,000元(約為港幣1,017,533,000元)的二零一四年資本開支計劃。

41 會計估計及判斷

估計之不明朗因素的主要來源

附註17、33及37載有有關釐定投資物業、購股權以及金融工具的公允值之假設資料。其他估計之不明朗因素的來源如下：

(i) 物業、廠房及設備、投資物業、租賃預付款項及商譽的減值

本集團根據附註3(k)所載會計政策於各財政年度結算日檢討物業、廠房及設備、投資物業、租賃預付款項及商譽的減值跡象。本集團根據管理層指定的稅前折現率(反映金錢時間值及資產特定風險之現行市場評估)利用未來現金流量估計可收回金額。如可收回金額的估計有所不同，如有減值虧損將影響本集團的損益。

(ii) 折舊

物業、廠房及設備以及投資物業項目在考慮資產的估計殘值後，於其估計可使用年期內按直線法計提折舊。本集團定期檢討資產的估計可使用年期以釐定任何報告期內須記錄的折舊費用。可使用年期是本集團根據同類資產的以往經驗並計及預期的技術改變而確定。倘過往估計發生重大變化，則可能影響未來期間的折舊開支。

(iii) 應收貿易賬款的減值

本集團管理層定期就應收貿易賬款釐定減值。此估計乃按其客戶的信用紀錄及現有市況而定。管理層於財政年度結算日重新評估應收貿易賬款的減值。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

41 會計估計及判斷(續)

估計之不明朗因素的主要來源(續)

(iv) 存貨之可變現淨值

存貨之可變現淨值為日常業務過程中的估計售價減估計完成及分銷費用。此等估計乃根據當前市況及同類產品的過往銷售經驗而作出。在嚴峻行業週期下，競爭者的行動可令上述情況出現巨變。管理層在財政年度結算日重新評定該等估計以確保存貨按成本或可變現淨值的較低者呈列。

(v) 稅項

釐定所得稅撥備涉及對若干交易之未來稅項處理的判斷。本集團慎重評估交易所涉稅務，從而作出稅務準備。有關交易的稅務處理將定期予以重新考慮以反映稅務法規的所有變動。若該等交易的最終稅務結果有別於最初列賬金額，則有關差異將影響釐定上述撥備之年度的所得稅及遞延稅項撥備。

(vi) 購股權之歸屬

授出之購股權受限於表現指標歸屬條件。本集團根據估計會歸屬的購股權數目來確認承授人之服務成本。如其後資料顯示估計會歸屬的購股權數目與之前的估計不同，未來期間的以權益結算以股份為基礎支付的費用將會調整。

綜合財務報表附註

(除另有指示外，均以港幣列值)

42 已頒佈但於截至二零一三年十二月三十一日止年度會計期間尚未生效的修訂、新訂準則及詮釋之可能影響

截至本財務報表刊發日期，國際會計準則理事會已頒佈多項於截至二零一三年十二月三十一日止年度會計期間尚未生效的修訂及一項新訂準則，但本財務報表並無採納上述修訂及新訂準則。這包括下列可能與本集團相關的項目：

	於以下日期或之後 開始之會計期間生效
《國際會計準則》第32號(修訂本)「金融工具：呈報方式—金融資產與金融負債的抵銷」	二零一四年一月一日
《國際會計準則》第36號(修訂本)「資產減值—非金融資產的回收金額之披露」	二零一四年一月一日
《國際財務報告準則》第9號「金融工具」	國際會計準則 理事會尚未確定
《國際財務報告詮釋委員會》第21號「徵費」	二零一四年一月一日

本集團現正就該等修訂於首次應用期間預期所構成的影響作出評核，目前除《國際財務報告準則》第9號外，採納該等修訂對本集團經營業績及財務狀況未必會構成重大影響。

《國際財務報告準則》第9號的強制生效日期尚未確定，國際會計準則理事會正在增加對宏觀對沖的新要求以擴闊《國際財務報告準則》第9號，因此，《國際財務報告準則》第9號的影響會因國際會計準則理事會對《國際會計準則》第39號的發展而有所更改。因此，於本報告日量化《國際財務報告準則》第9號的影響是不可行的。

主要附屬公司名單

附錄一

以下名單僅包括於二零一三年十二月三十一日主要影響本集團業績、資產或負債的附屬公司詳情：

公司名稱	成立及經營地點	註冊資本	持有的應佔股權		主要業務
			直接 %	間接 %	
安徽省福潤肉類加工有限公司(附註(iii))	中國	人民幣200,000,000元	—	100	屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉
濟南萬潤肉類加工有限公司(附註(iii))	中國	人民幣5,000,000元	—	100	屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉
開封福潤肉類食品有限公司(附註(iii))	中國	人民幣10,000,000元	—	100	屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉
連雲港福潤食品有限公司(附註(i))	中國	73,000,000美元	—	100	屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉
宿州萬潤肉類加工有限公司(附註(i))	中國	3,000,000美元	—	100	屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉
襄樊禎德肉類食品有限公司(附註(iii))	中國	人民幣5,000,000元	—	100	屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉

主要附屬公司名單

附錄一（續）

公司名稱	成立及經營地點	註冊資本	持有的應佔股權		主要業務
			直接 %	間接 %	
江蘇雨潤肉食品 有限公司(附註(iii))	中國	人民幣1,000,000,000元	—	100	生產及銷售 深加工肉製品
馬鞍山雨潤食品 有限公司(附註(i))	中國	55,000,000美元	—	100	生產及銷售 深加工肉製品
南京雨潤食品有 限公司(附註(i))	中國	190,000,000美元	—	100	生產及銷售 深加工肉製品
哈爾濱大眾肉聯食品 有限公司(附註(ii))	中國	7,000,000美元	—	93	屠宰、生產及 銷售冷鮮肉及 冷凍肉以及 深加工肉製品
瀋陽福潤肉類加工 有限公司(附註(i))	中國	60,000,000美元	—	100	屠宰、生產及 銷售冷鮮肉及 冷凍肉以及 深加工肉製品
鍾祥市盤龍肉類加工 有限公司(附註(iii))	中國	人民幣20,000,000元	—	100	屠宰、生產及 銷售冷鮮肉及 冷凍肉
滕州東啟肉類加工 有限公司(附註(iii))	中國	人民幣10,000,000元	—	100	屠宰、生產及 銷售冷鮮肉及 冷凍肉

附註：

- (i) 該等在中國成立的實體為外資獨資企業。
- (ii) 該等在中國成立的實體為中外合資公司。
- (iii) 該等在中國成立的實體為境內有限責任公司。

上述所有公司為附註3(b)(ii)所界定的受控附屬公司，且已被併入綜合財務報表。

五年概要

(以港幣列值)

	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零一一年 港幣千元	二零一二年 港幣千元	二零一三年 港幣千元
資產及負債					
非流動資產	7,733,573	11,501,663	17,129,226	19,030,685	20,581,555
流動資產淨值	988,738	3,860,329	160,169	347,225	688,558
資產總額減流動負債	8,722,311	15,361,992	17,289,395	19,377,910	21,270,113
非流動負債	(322,132)	(879,494)	(1,117,648)	(3,831,463)	(5,258,799)
淨資產	8,400,179	14,482,498	16,171,747	15,546,447	16,011,314
股本	167,322	181,116	182,276	182,276	182,276
儲備	8,202,380	14,255,593	15,926,506	15,306,908	15,767,735
本公司股權持有人應佔權益總額	8,369,702	14,436,709	16,108,782	15,489,184	15,950,011
非控制性權益	30,477	45,789	62,965	57,263	61,303
權益總額	8,400,179	14,482,498	16,171,747	15,546,447	16,011,314
營運業績					
營業額	13,870,428	21,472,747	32,315,193	26,781,632	21,440,039
經營業務業績	1,955,734	2,973,924	1,942,117	(422,223)	262,268
財務開支淨額	(64,404)	(47,635)	(36,231)	(144,912)	(154,267)
分佔聯營公司的虧損	(113)	(447)	(299)	(250)	(290)
分佔合營企業的虧損	-	-	(114)	(2,185)	(4,218)
除所得稅前利潤／(虧損)	1,891,217	2,925,842	1,905,473	(569,570)	103,493
所得稅開支	(142,573)	(189,113)	(99,532)	(41,537)	(64,059)
年內利潤／(虧損)	1,748,644	2,736,729	1,805,941	(611,107)	39,434
下列人士應佔：					
本公司股權持有人	1,745,288	2,728,176	1,799,088	(605,455)	43,592
非控制性權益	3,356	8,553	6,853	(5,652)	(4,158)
年內利潤／(虧損)	1,748,644	2,736,729	1,805,941	(611,107)	39,434
每股盈利／(虧損)					
基本(元)	1.089	1.565	0.989	(0.332)	0.024
攤薄(元)	1.074	1.551	0.985	(0.332)	0.024